
قسمت دوم

محصولات نباتی

فصل ششم: نباتات زنده و محصولات گلکاری

فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

فصل هشتم: میوه‌های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند

فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه

فصل دهم: غلات

فصل یازدهم: محصولات صنعت آرد سازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلو تن گندم

فصل دوازدهم: دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

فصل سیزدهم: انگم‌ها؛ صمغ‌ها؛ رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی

فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد



Section II

VEGETABLE PRODUCTS

Chapter 6: Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

Chapter 7: Edible vegetables and certain roots and tubers

Chapter 8: Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

Chapter 9: Coffee, tea, mate and spices

Chapter 10: Cereals

Chapter 11: Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

Chapter 12: Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

Chapter 13: Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

Chapter 14: Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

Section II

VEGETABLE PRODUCTS

Notes.

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

Chapter 6

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

Notes.

1. Subject to the second part of heading 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7.
2. Any reference in heading 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading 97.01.

Explanatory remarks to Chapter 6

1. Importation is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
4. please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

قسمت دوم

محصولات نباتی

یادداشت‌ها.

۱ - در این قسمت اصطلاح "گلوله یا حبه" (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و همانند اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد "به هم فشرده" (Agglomerated) شده باشد.

فصل ۶

نباتات زنده و محصولات گلکاری درختان و سایر گیاهان زنده؛ پیازها، ریشه‌ها و همانند؛ گل‌های بریده شده و شاخ و برگ‌های تزئینی

یادداشت‌ها.

۱ - با رعایت جزء دوم شماره ۰۱ ۰۶، این فصل منحصرأ شامل محصولاتی می‌شود که معمولاً به وسیله درختکاران، نهالکاران، یا گلکاران به منظور کشت یا زینت عرضه می‌شود ولی سیب‌زمینی، پیاز خوراکی، سیر، موسیر خوراکی و سایر محصولات فصل ۷ از این فصل مستثنی می‌شوند.

۲ - دسته گل، سبد گل، تاج گل و سایر اشیاء همانند به گل‌ها یا برگ‌های مذکور در شماره‌های ۰۳ ۰۶ یا ۰۴ ۰۶ تشبیه می‌گردد و متفرعاتی از مواد دیگر که در آن به کار رفته، در نظر گرفته نمی‌شود. با این حال این شماره‌ها شامل کولازها (Collages) و تابلوهای تزئینی مشابه مشمول شماره ۰۱ ۰۷ نمی‌گردند.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۴ - جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 06 01 | Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 12.12. | | | | | | انواع پیازگل (Bulbs)، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده‌دار نباتات، ریشه و ساقه‌های زیرخاکی، درحال خواب نباتاتی یا در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی غیر از ریشه‌های مشمول شماره ۱۲ ۱۲. | ۰۶ ۰۱ |
| 0601 10 | - Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant: | | | | | | - انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ساقه‌های زیرخاکی در حاله خواب نباتاتی: | ۰۶۰۱ ۱۰ |
| 0601 10 10 | --- root cutting of Damascus rose | | | Kg | | 55 | --- پیاز زعفران | ۰۶۰۱ ۱۰ ۱۰ |
| 0601 10 90 | --- other | | | kg | | 4 | --- سایر | ۰۶۰۱ ۱۰ ۹۰ |
| 0601 20 00 | - Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots | | | U | | 7 | - انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده‌دار نباتات، ریشه و ساقه‌های زیر خاکی در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی | ۰۶۰۱ ۲۰ ۰۰ |
| 06 02 | Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn. | | | | | | سایر نباتات زنده (همچنین ریشه آنها)، قلمه و پیوند؛ هاگ مولد قارچ. | ۰۶ ۰۲ |
| | - Unrooted cuttings and slips | | | U | | 4 | - قلمه‌های ریشه نکرده و پیوند | |
| 0602 10 10 | --- Lucky bamboo | | | U | | 4 | --- لاکمی بامبو | ۰۶۰۲ ۱۰ ۱۰ |
| 0602 10 90 | --- other | | | U | | 4 | --- سایر | ۰۶۰۲ ۱۰ ۹۰ |
| 0602 20 00 | - Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts | | | U | | 4 | - درخت، بوته، درختچه و درختچه‌های خودروی دارای میوه خوراکی، حتی پیوندزده | ۰۶۰۲ ۲۰ ۰۰ |
| 0602 30 00 | - Rhododendrons and azaleas, grafted or not | | | U | | 4 | - درخت گل سرخ (Rhododendron) و آزالیا (Azalea)، حتی پیوندزده | ۰۶۰۲ ۳۰ ۰۰ |
| 0602 40 00 | - Roses, grafted or not | | | U | | 4 | - درختچه گل رز (Rose)، حتی پیوندزده | ۰۶۰۲ ۴۰ ۰۰ |
| 0602 90 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۰۶۰۲ ۹۰ |
| 0602 90 10 | --- Mushroom spawn | | | Kg | | 4 | --- هاگ مولد قارچ | ۰۶۰۲ ۹۰ ۱۰ |
| 0602 90 20 | --- Rooted cutting of mohammadi flower | | | U | | 4 | --- قلمه ریشه‌دار گل محمدی | ۰۶۰۲ ۹۰ ۲۰ |
| 0602 90 90 | --- Other | | | Kg | | 4 | --- سایر | ۰۶۰۲ ۹۰ ۹۰ |
| 06 03 | Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared. | | | | * | | گل و غنچه گل، بریده شده، برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده شده به نحو دیگر. | ۰۶ ۰۳ |
| | - Fresh: | | | | | | - تازه: | |
| 0603 11 00 | -- Roses | | | Kg | | 75 | -- گل‌های سرخ (Roses) | ۰۶۰۳ ۱۱ ۰۰ |
| 0603 12 00 | -- Carnations | | | Kg | | 75 | -- میخک (Carnations) | ۰۶۰۳ ۱۲ ۰۰ |
| 0603 13 00 | -- Orchids | | | Kg | | 75 | -- ارکید (Orchids) | ۰۶۰۳ ۱۳ ۰۰ |
| 0603 14 00 | -- Chrysanthemums | | | Kg | | 75 | -- داوودی (Chrysanthemums) | ۰۶۰۳ ۱۴ ۰۰ |
| 0603 15 00 | -- Lilies (Lilium Spp.) | | | Kg | | 75 | -- سوسن | ۰۶۰۳ ۱۵ ۰۰ |
| 0603 19 | -- Other: | | | | | | -- سایر: | ۰۶۰۳ ۱۹ |
| 0603 19 10 | --- anthurium, | | | Kg | | 75 | --- گل‌های انتوریوم | ۰۶۰۳ ۱۹ ۱۰ |
| 0603 19 90 | --- Other | | | Kg | | 75 | --- سایر | ۰۶۰۳ ۱۹ ۹۰ |
| 0603 90 00 | - Other | | | Kg | | 75 | - سایر | ۰۶۰۳ ۹۰ ۰۰ |
| 06 04 | Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared. | | | | * | | شاخ و برگ، برگ، شاخه‌های کوچک و سایر اجزاء نباتات، بدون گل و بدون غنچه گل، و علف، خزه و گلستگ دواله (Lichens) برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده به نحو دیگر. | ۰۶ ۰۴ |
| 0604 20 | - Fresh: | | | | | | - تازه: | ۰۶۰۴ ۲۰ |
| 0604 20 10 | --- Lucky Bamboo | | | Kg | | 75 | --- برگ‌های زنبق | ۰۶۰۴ ۲۰ ۱۰ |
| 0604 20 20 | --- Other | | | Kg | | 40 | --- سایر | ۰۶۰۴ ۲۰ ۲۰ |
| 0604 90 00 | - Other | | | Kg | | 40 | - سایر | ۰۶۰۴ ۹۰ ۰۰ |

* فقط به صورت تازه

*. Fresh only

Chapter 7

فصل ۷

Edible vegetables and certain roots and tubers

سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

Notes.

- This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
- In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn [Zea mays var. saccharata], fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (Majorana hortensis or Origanum majorana).
- Heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than:
 - dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);
 - sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
 - flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading 11.05);
 - flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).
- However, dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta are excluded from this Chapter (heading 09.04).

یادداشت‌ها.

- این فصل شامل محصولات علوفه‌ای شماره ۱۴ ۱۲ نمی‌شود.
- در شماره‌های ۰۹ ۰۷، ۱۰ ۰۷، ۱۱ ۰۷، ۱۲ ۰۷، عنوان «سبزیجات» شامل قارچ‌ها، قارچ دنبلان، زیتون، کبر یا لگجی (Capers)، کدوی مسمایی، کدوی تنبل، بادمجان، ذرت شیرین (Zea mays Var. Saccharata)، فلفل فرنگی (از نوع Capsicum یا از نوع Pimenta)، شبت، مرزه و نباتات جالیزی مانند رازیانه، جعفری، گشنیز، ترخون، تره تیزک و مرزنجوش زراعتی Origanum majorana) یا (Majorana hortensis) می‌شود.
- شماره ۱۲ ۰۷ شامل کلیه سبزیجات خشک کرده از انواعی که در شماره‌های ۰۱ ۰۷ لغایت ۱۱ ۰۷ طبقه‌بندی گردیده، می‌شود، باستثنای:
 - الف - سبزیجات غلافدار خشک کرده، غلاف کنده (شماره ۱۳ ۰۷)؛
 - ب - ذرت شیرین به اشکال مشخص شده در شماره‌های ۰۶ ۱۱ لغایت ۰۴ ۱۱؛
 - ج - آرد، زبره (Meal)، پودر، برگه، دانه‌ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) از سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱)؛
 - د - آرد، زبره (Meal) و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷ (شماره ۰۶ ۱۱).
- با این حال فلفل فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta) به صورت خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده از این فصل مستثنی می‌شود (شماره ۰۴ ۰۹).

Explanatory remarks to Chapter 7

- Importation of any kind of seeds for planting, pulses, vegetables and fresh fruits which are not prepared and are classified in this chapter, is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967 (1346).
- The Total Customs duty and commercial benefit on any kind of seeds, pulses 6 Vegetables classified in this chapter is 4% of the value.
- The entry of foodstuffs ready for consumption, packaged or canned, classified in this chapter is liable to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷

- ورود هر نوع بذر برای کشت، حبوبات، سبزی و صیفی‌جات و میوه‌جات تازه و آماده نشده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی بذر حبوبات، سبزی و صیفی‌جات مشمول این فصل ۴ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود انواع مواد خوراکی آماده مصرف، بسته‌بندی شده یا کنسرو شده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 07 01 | Potatoes, fresh or chilled. | | | | | | سیبزمینی، تازه یا سرد کرده | 07 01 |
| 0701 10 00 | - Seed | | | Kg | | 4 | - بذر | 0701 10 00 |
| 0701 90 00 | - Other | | 5,8 | Kg | | 4 | - سایر | 0701 90 00 |
| 0702 00 00 | Tomatoes, fresh or chilled. | | 5,8 | Kg | | 55 | گوجه‌فرنگی، تازه یا سرد کرده | 0702 00 00 |
| 07 03 | Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled. | | | | | | پیاز، موسیر، سیر، تره‌فرنگی (LEEK) و سایر سبزیجات سیرگونه، تازه یا سرد کرده. | 07 03 |
| 0703 10 00 | - Onions and shallots | | 5 | Kg | | 75 | - پیاز و موسیر | 0703 10 00 |
| 0703 20 00 | - Garlic | | | Kg | | 75 | - سیر | 0703 20 00 |
| 0703 90 00 | - Leeks and other alliaceous vegetables | | | Kg | | 75 | - تره‌فرنگی و سایر سبزیجات سیرگونه | 0703 90 00 |
| 07 04 | Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled. | | | | | | کلم، گل کلم، کلم پیچ، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند از نوع (Brassicas) تازه یا سرد کرده | 07 04 |
| 0704 10 00 | - Cauliflowers and headed broccoli | | | Kg | | 55 | - گل کلم و گل کلم بروکولی (Broccoli) | 0704 10 00 |
| 0704 20 00 | - Brussels sprouts | | | Kg | | 55 | - کلم بروکسل | 0704 20 00 |
| 0704 90 00 | - Other | | | Kg | | 55 | - سایر | 0704 90 00 |
| 07 05 | Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled. | | | | | | کاهو (<i>Lactuca sativa</i>) و کاسنی (گونه <i>Chichorium</i>), تازه یا سرد کرده | 07 05 |
| | - Lettuce: | | | | | | - کاهو: | |
| 0705 11 00 | -- Cabbage lettuce (head lettuce) | | | Kg | | 75 | -- کاهو کروی (سالادی) | 0705 11 00 |
| 0705 19 00 | -- Other | | | Kg | | 55 | -- سایر | 0705 19 00 |
| | - Chicory: | | | | | | - کاسنی: | |
| 0705 21 00 | -- Witloof chicory (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>) | | | Kg | | 55 | -- کاسنی سالادی (<i>Cichorium intybus</i>) (از نوع <i>Foliosum</i>) | 0705 21 00 |
| 0705 29 00 | -- Other | | | Kg | | 55 | -- سایر | 0705 29 00 |
| 07 06 | Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled. | | | | | | هویج، شلغم، چغندر سالاد، شنگ، کرفس غده‌دار، ترب و ریشه‌های خوراکی همانند، تازه یا سرد کرده | 07 06 |
| 0706 10 00 | - Carrots and turnips | | | Kg | | 75 | - هویج و شلغم | 0706 10 00 |
| 0706 90 00 | - Other | | | Kg | | 75 | - سایر | 0706 90 00 |
| 0707 00 00 | Cucumbers and gherkins, fresh or chilled. | | | Kg | | 75 | خیار و خیار ترشی، تازه یا سرد کرده. | 0707 00 00 |
| 07 08 | Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled. | | | | | | سبزیجات غلافدار، غلاف‌کنده و یا غلاف‌نکنده، تازه یا سرد کرده | 07 08 |
| 0708 10 00 | - Peas (<i>Pisum sativum</i>) | | | Kg | | 75 | - نخودفرنگی « <i>Pisum sativum</i> » (Peas) | 0708 10 00 |
| 0708 20 00 | - Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) | | | Kg | | 75 | - لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> , گونه <i>Vigna</i>) | 0708 20 00 |
| 0708 90 00 | - Other leguminous vegetables | | | Kg | | 75 | - سایر سبزیجات غلافدار | 0708 90 00 |
| 07 09 | Other vegetables, fresh or chilled. | | | | | | سایر سبزیجات، تازه یا سرد کرده | 07 09 |
| 0709 20 00 | - Asparagus | | | Kg | | 40 | - مارچوبه | 0709 20 00 |
| 0709 30 00 | - Aubergines (egg-plants) | | | Kg | | 75 | - بادمجان | 0709 30 00 |
| 0709 40 00 | - Celery other than celeriac | | | Kg | | 75 | - کرفس بغیر از کرفس غده‌دار | 0709 40 00 |
| | - Mushrooms and truffles: | | | | | | - قارچ و قارچ دنبان: | |
| 0709 51 00 | -- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i> | | | Kg | | 75 | -- قارچ‌ها از نوع آگاریکوس (<i>Agaricus</i>) | 0709 51 00 |
| 0709 59 00 | -- Other | | | Kg | | 75 | -- سایر | 0709 59 00 |
| 0709 60 00 | - Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> | | | Kg | | 75 | - فلفل‌فرنگی از نوع (<i>Capsicum</i>) یا از نوع (<i>Pimenta</i>) | 0709 60 00 |

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|---|--------------|
| 0709 70 00 | - Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach) | | | Kg | | 75 | - اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache) | ۰۷۰۹ ۷۰ ۰۰ |
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 0709 91 00 | -- Globe artichokes | | | Kg | | 75 | -- آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد | ۰۷۰۹ ۹۱ ۰۰ |
| 0709 92 00 | -- Olives | | | Kg | | 75 | -- زیتون Squash | ۰۷۰۹ ۹۲ ۰۰ |
| 0709 93 00 | -- Pumpkins, squash and gourds (Cucurbita spp.) | | | Kg | | 75 | -- کدوهای حلوائی، کدو و کدوهای مسماهی | ۰۷۰۹ ۹۳ ۰۰ |
| 0709 99 00 | -- Other | | | Kg | | 75 | -- سایر | ۰۷۰۹ ۹۹ ۰۰ |
| 07 10 | Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen. | | | | * | | سبزیجات، پخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ زده. | ۰۷ ۱۰ |
| 0710 10 00 | - Potatoes | | | Kg | | 75 | - سیب زمینی | ۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰ |
| | - Leguminous vegetables, shelled or unshelled: | | | | | | - سبزیجات غلافدار، غلاف کنده یا غلاف نکنده: | |
| 0710 21 00 | -- Peas (<i>Pisum sativum</i>) | | | Kg | | 75 | -- نخودفرنگی (<i>Pisum sativum</i>) | ۰۷۱۰ ۲۱ ۰۰ |
| 0710 22 00 | -- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) | | | Kg | | 75 | -- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i>) (گونه <i>Vigna</i>) | ۰۷۱۰ ۲۲ ۰۰ |
| 0710 29 00 | -- Other | | | Kg | | 75 | -- سایر | ۰۷۱۰ ۲۹ ۰۰ |
| 0710 30 00 | - Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach) | | | Kg | | 75 | - اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Arroche) | ۰۷۱۰ ۳۰ ۰۰ |
| 0710 40 00 | - Sweet corn | | | Kg | | 15 | - ذرت شیرین | ۰۷۱۰ ۴۰ ۰۰ |
| 0710 80 00 | - Other vegetables | | | Kg | | 75 | - سایر سبزیجات | ۰۷۱۰ ۸۰ ۰۰ |
| 0710 90 00 | - Mixtures of vegetables | | | Kg | | 75 | - مخلوط سبزیجات | ۰۷۱۰ ۹۰ ۰۰ |
| 07 11 | Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption. | | | | | | سبزیجات محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً، به وسیله گاز دی اکسید سولفور و یا در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری مناسب نباشد. | ۰۷ ۱۱ |
| 0711 20 00 | - Olives | | | Kg | 9 | 75 | - زیتون | ۰۷۱۱ ۲۰ ۰۰ |
| 0711 40 00 | - Cucumbers and gherkins | | | Kg | 9 | 75 | - خیار و خیارترشی (خیار ریز) | ۰۷۱۱ ۴۰ ۰۰ |
| | - Mushrooms and truffles: | | | | | | - قارچ و دنبلان زمینی: | |
| 0711 51 00 | -- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i> | | | Kg | 9 | 75 | -- قارچ از نوع آگاریکوس (<i>Agaricus</i>) | ۰۷۱۱ ۵۱ ۰۰ |
| 0711 59 00 | -- Other | | | Kg | 9 | 75 | -- سایر | ۰۷۱۱ ۵۹ ۰۰ |
| 0711 90 00 | - Other vegetables; mixtures of vegetables | | | Kg | 9 | 75 | - سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات | ۰۷۱۱ ۹۰ ۰۰ |
| 07 12 | Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared. | | | | | | سبزیجات خشک شده، حتی بریده شده به قطعات یا قاچ شده یا خرده شده یا کوبیده یا ساییده شده، اما آماده نشده به نحوی دیگر. | ۰۷ ۱۲ |
| 0712 20 00 | - Onions | | | Kg | 9 | 75 | - پیاز | ۰۷۱۲ ۲۰ ۰۰ |
| | - Mushrooms, wood ears (<i>Auricularia spp.</i>), jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>) and truffles: | | | | | | - قارچ، قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Wood (Oreille-de-Juda) ears (گونه <i>Auricularia</i>)). قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (<i>Tremelles</i>) (گونه <i>Tremella</i>) و دنبلان زمینی (<i>Truffle</i>). | |
| 0712 31 00 | -- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i> | | | Kg | 9 | 40 | -- قارچ از نوع آگاریکوس (گونه <i>Agaricus</i>) | ۰۷۱۲ ۳۱ ۰۰ |
| 0712 32 00 | -- Wood ears (<i>Auricularia spp.</i>) | | | Kg | 9 | 75 | - قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Wood ears) (گونه <i>Auricularia</i>) | ۰۷۱۲ ۳۲ ۰۰ |

* به استثنای انواع پخته شده در آب یا بخار

*. Exception of. Cooked by steaming or boiling in water

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|--------------|
| 0712 33 00 | -- Jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>) | | | Kg | 9 | 75 | - قارچ ژلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i>) | ۰۷۱۲ ۳۳ ۰۰ |
| 0712 39 00 | -- Other | | | Kg | 9 | 20 | -- سایر | ۰۷۱۲ ۳۹ ۰۰ |
| 0712 90 | - Other vegetables; mixtures of vegetables: | | | | | | -- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات: | ۰۷۱۲ ۹۰ |
| 0712 90 10 | --- Garlic | | | Kg | 9 | 75 | --- سیر | ۰۷۱۲ ۹۰ ۱۰ |
| 0712 90 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 75 | --- سایر | ۰۷۱۲ ۹۰ ۹۰ |
| 07 13 | - Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split | | | | * | | سبزیجات غلافدار خشک، غلاف کنده، حتی پوست کنده یا لپه شده | ۰۷ ۱۳ |
| 0713 10 00 | - Peas (<i>Pisum sativum</i>) | | | Kg | | 75 | - نخودفرنگی (<i>Pisum sativum</i>) | ۰۷۱۳ ۱۰ ۰۰ |
| 0713 20 00 | - Chickpeas (garbanzos) | | 8 | Kg | | 10 | - نخود رسمی (garbanzos) | ۰۷۱۳ ۲۰ ۰۰ |
| 0713 20 10 | --- beans | | | Kg | | 15 | --- لپه | ۰۷۱۳ ۲۰ ۱۰ |
| 0713 20 90 | ---other | | | Kg | | 7 | --- سایر | ۰۷۱۳ ۲۰ ۹۰ |
| | - Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>): | | | | | | - لوبیا (گونه <i>Vigna</i> ، گونه <i>Phaseolus</i>): | |
| 0713 31 00 | -- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek | | | Kg | | 32 | -- لوبیا از گونه‌های <i>Vigna mungo</i> Hepper یا <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek (یا <i>L. Radiata vigna</i>) | ۰۷۱۳ ۳۱ ۰۰ |
| 0713 32 00 | -- small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>) | | | Kg | | 10 | -- لوبیا قرمز کوچک (Adzuki) یا (<i>Phaseolus</i> یا <i>Vigna angularis</i>) | ۰۷۱۳ ۳۲ ۰۰ |
| 0713 33 | -- kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>): | | | | | | -- لوبیا رسمی، همچنین لوبیای سفید: (<i>Phaseolus vulgaris</i>) | ۰۷۱۳ ۳۳ |
| 0713 33 10 | --- Pinto bean | | | Kg | | 32 | --- لوبیا چیتی | ۰۷۱۳ ۳۳ ۱۰ |
| 0713 33 90 | --- Other | | | Kg | | 32 | --- سایر | ۰۷۱۳ ۳۳ ۹۰ |
| 0713 34 00 | -- Bambara – vigna subteranea or vaahdzeia subterrea | | | Kg | | 75 | -- بامبارا – <i>Vigna subteranea</i> یا <i>Vahdzeia subterrea</i> | ۰۷۱۳ ۳۴ ۰۰ |
| 0713 35 00 | -- beans vigna unguiculata | | | Kg | | 75 | -- لوبیا چشم بلبلی | ۰۷۱۳ ۳۵ ۰۰ |
| 0713 39 00 | -- Other | | 8 | Kg | | 15 | -- سایر | ۰۷۱۳ ۳۹ ۰۰ |
| 0713 40 00 | - Lentils | | 8 | Kg | | 7 | - عدس (<i>Lentil</i>) | ۰۷۱۳ ۴۰ ۰۰ |
| 0713 50 00 | - Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>) | | | Kg | | 40 | - باقلا (<i>Vicia faba</i> از نوع <i>Major</i>) و باقلای علف‌های <i>Vicia faba</i> از نوع <i>equina</i> ، <i>Vicia faba</i> از نوع <i>Minor</i> | ۰۷۱۳ ۵۰ ۰۰ |
| 0713 60 00 | - Pigeon peas (cajanus cajan) | | | Kg | | 75 | - پیگون (Pigeon peas) | ۰۷۱۳ ۶۰ ۰۰ |
| 0713 90 00 | - Other | | 8 | Kg | | 40 | - سایر | ۰۷۱۳ ۹۰ ۰۰ |
| 07 14 | Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith. | | | | ** | | ریشه مانیوک، اروروت «Arrowroot» یا ثعلب، سیب‌زمینی مخصوص ترشی، قلفاس هندی شیرین (سیب‌زمینی شیرین) و ریشه‌ها و غده‌های زیرخاکی همانند که دارای مقدار زیادی فکول نشاسته یا اینولین می‌باشد، تازه، سرد کرده، یخ‌زده یا خشک کرده، حتی بریده شده به قطعات نازک فشرده به شکل حبه (Pellets)؛ مغز درخت ساگو. | ۰۷ ۱۴ |
| 0714 10 00 | - Manioc (cassava) | | | Kg | | 20 | - ریشه مانیوک (Cassava) | ۰۷۱۴ ۱۰ ۰۰ |
| 0714 20 00 | - Sweet potatoes | | | Kg | | 75 | - سیب‌زمینی شیرین | ۰۷۱۴ ۲۰ ۰۰ |
| 0714 30 00 | - yams (<i>Dioscorea spp</i>) | | | Kg | | 75 | - سیب‌زمینی هندی | ۰۷۱۴ ۳۰ ۰۰ |
| 0714 40 00 | - Taro(<i>Colocasia spp</i>) | | | Kg | | 75 | - قلفاس (Taro) | ۰۷۱۴ ۴۰ ۰۰ |
| 0714 50 00 | - Yautia (<i>Xanthosoma spp</i>) | | | Kg | | 75 | - یائوتیا | ۰۷۱۴ ۵۰ ۰۰ |
| 0714 90 00 | - Other | | | Kg | | 20 | - سایر | ۰۷۱۴ ۹۰ ۰۰ |

* فقط به صورت تازه

** Fresh only

** به استثنای انواع خشک کرده و بریده شده یا به شکل حبه

*** Dried, whether or not sliced or pelleted

Chapter 8

Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

فصل ۸

میوه‌ها و مغزهای خوراکی؛ پوست مرکبات یا خربزه

Notes.

- This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.
- Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.
- Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:
 - For additional preservation or stabilisation (for example, by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),
 - To improve or maintain their appearance (e.g., by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup),
 Provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts.

یادداشت‌ها.

- این فصل شامل میوه‌ها و مغزهای غیرخوراکی نمی‌شود.
- میوه‌ها و مغزهای سرد کرده باید در همان شماره‌های مربوط به میوه‌ها و مغزهای تازه طبقه‌بندی شوند.
- میوه‌ها و مغزهای خشک کرده مشمول این فصل ممکن است جزئاً دوباره آبدار شده (Rehydrated) یا برای مقاصد ذیل عمل آمده باشند:
 - برای حفاظت یا پایداری اضافی (برای مثال از طریق عمل حرارتی معتدل، گوگردی کردن، افزودن اسید سوربیک یا سوربات پتاسیم).
 - برای بهبود بخشیدن یا حفظ وضع ظاهری آنها (برای مثال، از طریق افزودن روغن نباتی یا اضافه نمودن مقادیر کمی شربت گلوکز).
 مشروط بر اینکه خصوصیت میوه‌ها و مغزهای خشک کرده را حفظ کرده باشند.

Explanatory remarks to Chapter 8

- Importation of any kind of fresh fruits classified in this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967.
- Importation of the products covered in this chapter whether dried, canned, preserved, cooked, frozen or the like is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸

- وارد هر نوع میوه تازه مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- وارد محصولات مشمول این فصل به صورت خشک کرده، کنسرو شده، محفوظ شده، پخته شده، یخ زده و امثالهم موقوف به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- وارد بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موقوف به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 08 01 | Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled. | | | | * | | نارگیل، مغزهای برزیلی «Brazil nuts»، بادام هندی «Cashew nuts»، تازه یا خشک کرده، حتی پوست کنده. | ۰۸ ۰۱ |
| | - Coconuts: | | | | | | - نارگیل: | |
| 0801 11 00 | -- Desiccated | | | Kg | | 4 | -- رنده خشک کرده | ۰۸۰۱ ۱۱ ۰۰ |
| 0801 12 00 | - - In the inner shell (endcarp) | | | Kg | | 4 | -- در قسمت درونی پوسته | ۰۸۰۱ ۱۲ ۰۰ |
| 0801 19 00 | -- Other | | | Kg | | 32 | -- سایر | ۰۸۰۱ ۱۹ ۰۰ |
| | - Brazil nuts: | | | | | | - مغز برزیلی: | |
| 0801 21 00 | -- In shell | | | Kg | | 40 | -- با پوست | ۰۸۰۱ ۲۱ ۰۰ |

* فقط به صورت کامل تازه به استثنای انواع خشک کرده و پوست کنده

*. Fresh only except kinds of dried and shelled

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 0801 22 00 | -- Shelled | | | Kg | | 40 | -- بدون پوست | ۰۸۰۱ ۲۲ ۰۰ |
| | - Cashew nuts: | | | | | | -- بادام هندی: | |
| 0801 31 00 | -- In shell | | | Kg | | 40 | -- با پوست | ۰۸۰۱ ۳۱ ۰۰ |
| 0801 32 00 | -- Shelled | | | Kg | | 40 | -- بدون پوست | ۰۸۰۱ ۳۲ ۰۰ |
| 08 02 | Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled. | | | | * | | سایر میوه‌های سخت پوست، تازه یا خشک، حتی پوست‌کنده. | ۰۸ ۰۲ |
| | - Almonds: | | | | | | -- بادام: (Almond) | |
| 0802 11 00 | -- In shell | | | Kg | | 40 | -- با پوست | ۰۸۰۲ ۱۱ ۰۰ |
| 0802 12 00 | -- Shelled | | | Kg | | 75 | -- بدون پوست | ۰۸۰۲ ۱۲ ۰۰ |
| | - Hazelnuts or filberts (<i>Corylus spp.</i>): | | | | | | -- فندق (گونه <i>Corylus</i>): | |
| 0802 21 00 | -- In shell | | | Kg | | 75 | -- با پوست | ۰۸۰۲ ۲۱ ۰۰ |
| 0802 22 00 | -- Shelled | | | Kg | | 75 | -- بدون پوست | ۰۸۰۲ ۲۲ ۰۰ |
| | - Walnuts: | | | | | | -- گردوی معمولی: | |
| 0802 31 00 | -- In shell | | | Kg | | 75 | -- با پوست سخت | ۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰ |
| 0802 32 00 | -- Shelled | | | Kg | | 75 | -- بدون پوست سخت | ۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰ |
| | - Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>): | | | | | | -- شاه‌بلوط‌ها: | |
| 0802 41 00 | -- in shell | | | Kg | | 75 | -- درون پوسته | ۰۸۰۲ ۴۱ ۰۰ |
| 0802 42 00 | -- shelled | | | Kg | | 75 | -- پوست‌کنده | ۰۸۰۲ ۴۲ ۰۰ |
| | - Pistachios: | | | | | | -- پسته‌ها: | |
| 0802 51 00 | -- is shell | | | Kg | | 75 | -- با پوست | ۰۸۰۲ ۵۱ ۰۰ |
| 0802 52 00 | -- Shelled | | | Kg | | 75 | -- بدون پوست | ۰۸۰۲ ۵۲ ۰۰ |
| 0802 52 10 | --- Pistachionut | | | Kg | | 75 | --- مغز پسته | ۰۸۰۲ ۵۲ ۱۰ |
| 0802 52 20 | --- Pistachionut in second shelled and chip | | | Kg | | 75 | --- مغز پسته بدون پوست دوم و خلال مغز پسته | ۰۸۰۲ ۵۲ ۲۰ |
| 0802 52 90 | --- Other | | | Kg | | 75 | --- سایر | ۰۸۰۲ ۵۲ ۹۰ |
| | - Macadamia nuts: | | | | | | -- مغزهای ماکادامیا: | |
| 0802 61 00 | -- in shell | | | Kg | | 75 | -- در داخل پوسته | ۰۸۰۲ ۶۱ ۰۰ |
| 0802 62 00 | -- shelled | | | Kg | | 75 | -- پوست‌کنده | ۰۸۰۲ ۶۲ ۰۰ |
| 0802 70 00 | - Kola nuts (<i>Cola spp.</i>) | | | Kg | | 75 | -- مغزهای Kola | ۰۸۰۲ ۷۰ ۰۰ |
| 0802 80 00 | - Areca nuts | | | Kg | | 75 | -- مغزهای Areca | ۰۸۰۲ ۸۰ ۰۰ |
| 0802 90 00 | - Other | | | Kg | | 40 | -- سایر | ۰۸۰۲ ۹۰ ۰۰ |
| 08 03 | Bananas, including plantains, fresh or dried | | | | * | | موز، از جمله موز سبزی (Plantain) تازه یا خشک‌کرده. | ۰۸ ۰۳ |
| 0803 10 00 | - Plantains | | 3 | Kg | | 4 | -- موز سبزی | ۰۸۰۳ ۱۰ ۰۰ |
| 0803 90 00 | - Other | | 3 | Kg | | 4 | -- سایر | ۰۸۰۳ ۹۰ ۰۰ |
| 08 04 | Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried. | | | | * | | خرما، انجیر، آناناس، آوآکادو، گواواس (Guaveas)، انبه و منگوتین (Mangowteens) تازه یا خشک‌کرده. | ۰۸ ۰۴ |
| 0804 10 | - Dates: | | | | | | -- خرما: | ۰۸۰۴ ۱۰ |
| 0804 10 10 | --- Estameran | | | Kg | | 75 | --- استمران | ۰۸۰۴ ۱۰ ۱۰ |

* فقط به صورت کامل تازه به استثنای انواع خشک‌کرده پوست‌کنده

* Fresh only, except kinds dried and shelled

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|---|--------------|
| 0804 10 20 | --- Kabkab | | | Kg | | 75 | --- کبکاب | ۰۸۰۴ ۱۰ ۲۰ |
| 0804 10 30 | --- Piarome | | | Kg | | 75 | --- پیاروم | ۰۸۰۴ ۱۰ ۳۰ |
| 0804 10 40 | --- Mozafaty | | | Kg | | 75 | --- مضافتی | ۰۸۰۴ ۱۰ ۴۰ |
| 0804 10 50 | --- Shahany | | | Kg | | 75 | --- شاهانی | ۰۸۰۴ ۱۰ ۵۰ |
| 0804 10 60 | --- Zahedy | | | Kg | | 75 | --- زاهدی | ۰۸۰۴ ۱۰ ۶۰ |
| 0804 10 90 | --- Other | | | Kg | | 75 | --- سایر | ۰۸۰۴ ۱۰ ۹۰ |
| 0804 20 00 | - Figs (Ficus carica) | | | Kg | | 75 | - انجیر | ۰۸۰۴ ۲۰ ۰۰ |
| 0804 30 00 | - Pineapples | | | Kg | | 26 | - آناناس | ۰۸۰۴ ۳۰ ۰۰ |
| 0804 40 00 | - Avocados | | | Kg | | 40 | - آوآکادو | ۰۸۰۴ ۴۰ ۰۰ |
| 0804 50 00 | - Guavas, mangoes and mangosteens | | 3 | Kg | | 75 | - گلابی هندی، انبه و منگوتین (Mangowteens) | ۰۸۰۴ ۵۰ ۰۰ |
| 08 05 | Citrus fruit, fresh or dried | | | | * | | مرکبات، تازه یا خشک کرده | ۰۸ ۰۵ |
| 0805 10 00 | - Oranges | | 5,6 | Kg | | 75 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص) | - پرتقال | ۰۸۰۵ ۱۰ ۰۰ |
| 0805 20 00 | - Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids | | 5,3 | Kg | | 75 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص) | --- نارنگی (از جمله Tangerines و Satsumas)، کلمانتین (Clementines)، ویلکینگ (Wilking) و مرکبات دوگونه‌ای (Hybride) مشابه. | ۰۸۰۵ ۲۰ ۰۰ |
| 0805 40 00 | - Grapefruit including pomelos | | 6 | Kg | | 75 | - گریپ فروت، شامل Pomelos | ۰۸۰۵ ۴۰ ۰۰ |
| 0805 50 00 | - Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia) | | | Kg | | 75 | - لیمو (Lemons) (Citrus Limon, Citrus Limonum) و لیموترش کوچک (Citrus aurantifolia, Citrus Latifolia) | ۰۸۰۵ ۵۰ ۰۰ |
| 0805 90 00 | - other | | | Kg | | 75 | - سایر | ۰۸۰۵ ۹۰ ۰۰ |
| 08 06 | Grapes, fresh or dried. | | | | * | | انگور، تازه یا خشک کرده. | ۰۸ ۰۶ |
| 0806 10 00 | - Fresh | | | Kg | | 75 | - تازه | ۰۸۰۶ ۱۰ ۰۰ |
| 0806 20 | - Dried: | | | | | | - خشک کرده: | ۰۸۰۶ ۲۰ ۰۰ |
| 0806 20 10 | --- Maviz | | 8 | Kg | | 75 | --- مویز | ۰۸۰۶ ۲۰ ۱۰ |
| 0806 20 20 | --- Tizabi (nitrated), with seeds | | 8 | Kg | | 75 | --- تیزابی دانه‌دار | ۰۸۰۶ ۲۰ ۲۰ |
| 0806 20 30 | --- Tizabi (nitrated), seedless | | 8 | Kg | | 75 | --- تیزابی بی‌دانه | ۰۸۰۶ ۲۰ ۳۰ |
| 0806 20 40 | --- Sun-dried, with seeds | | 8 | Kg | | 75 | --- آفتابی دانه‌دار | ۰۸۰۶ ۲۰ ۴۰ |
| 0806 20 50 | --- Sun-dried, seedless | | 8 | Kg | | 75 | --- آفتابی بی‌دانه | ۰۸۰۶ ۲۰ ۵۰ |
| 0806 20 60 | --- Angouri, seedless | | 8 | Kg | | 75 | --- انگوری بی‌دانه | ۰۸۰۶ ۲۰ ۶۰ |
| 0806 20 70 | --- Green kashmary, seedless | | 8 | Kg | | 75 | --- کاشمیری سبز بی‌دانه | ۰۸۰۶ ۲۰ ۷۰ |
| 0806 20 80 | --- Green Kashmary, with seeds | | 8 | Kg | | 75 | --- کاشمیری سبز دانه‌دار | ۰۸۰۶ ۲۰ ۸۰ |
| 0806 20 90 | --- Other | | 8 | Kg | | 75 | --- سایر | ۰۸۰۶ ۲۰ ۹۰ |

* فقط به صورت کامل تازه به استثنای خشک کرده و پوست کنده

*. Only fresh excetion of dried shelled

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|--------------|
| 08 07 | Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh. | | | | * | | خریزه و همانند (ازجمله هندوانه) و پاپایا (papaya). تازه. | ۰۸ ۰۷ |
| | - Melons (including watermelons): | | | | | | - خریزه و همانند (ازجمله هندوانه): | |
| 0807 11 00 | -- Watermelons | | | Kg | | 75 | -- هندوانه | ۰۸۰۷ ۱۱ ۰۰ |
| 0807 19 00 | -- Other | | | Kg | | 75 | -- سایر | ۰۸۰۷ ۱۹ ۰۰ |
| 0807 20 00 | - papaws (Papayas) | | | Kg | | 75 | - پاپایا | ۰۸۰۷ ۲۰ ۰۰ |
| 08 08 | Apples, pears and quinces, fresh. | | | | * | | سیب، گلابی و به، تازه. | ۰۸ ۰۸ |
| 0808 10 00 | - Apples | | | Kg | | 75 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص) | - سیب | ۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰ |
| 0808 30 00 | - Pears | | | Kg | | 75 | - گلابی‌ها | ۰۸۰۸ ۳۰ ۰۰ |
| 0808 40 00 | - Quinces | | | Kg | | 75 | - به | ۰۸۰۸ ۴۰ ۰۰ |
| 08 09 | Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh. | | | | * | | زردآلو، گیلان و آلبالو، هلو (همچنین شلیل و شفتالو (Nectarines)، آلو و آلو جنگلی (Sloes) تازه | ۰۸ ۰۹ |
| 0809 10 00 | - Apricots | | | Kg | | 75 | - زردآلو | ۰۸۰۹ ۱۰ ۰۰ |
| | - Cherries: | | | | | | - آلبالو: | |
| 0809 21 00 | -- Sour cherries (Prunus cerasus): | | | Kg | | 75 | -- آلبالوهای ترش | ۰۸۰۹ ۲۱ ۰۰ |
| 0809 29 00 | -- Other: | | | Kg | | 75 | -- سایر | ۰۸۰۹ ۲۹ ۰۰ |
| 0809 30 00 | - Peaches, including nectarines | | | Kg | | 75 | - هلو و همچنین شلیل و شفتالو | ۰۸۰۹ ۳۰ ۰۰ |
| 0809 40 00 | - Plums and sloes | | | Kg | | 75 | - آلو و گوجه | ۰۸۰۹ ۴۰ ۰۰ |
| 08 10 | Other fruit, fresh. | | | | * | | سایر میوه‌ها، تازه. | ۰۸ ۱۰ |
| 0810 10 00 | - Strawberries | | | Kg | | 75 | - توت‌فرنگی | ۰۸۱۰ ۱۰ ۰۰ |
| 0810 20 00 | - Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries | | | Kg | | 75 | - تمشک، توت‌کوهی، توت درختی و توت‌تمشکی (Loganberries) | ۰۸۱۰ ۲۰ ۰۰ |
| 0810 30 00 | - Black, white or red currants and gooseberries | | | Kg | | 40 | - انگور فرنگی سیاه، سفید یا قرمز و انگور فرنگی خوشه‌ای | ۰۸۱۰ ۳۰ ۰۰ |
| 0810 40 00 | - Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium | | | Kg | | 75 | - کران‌بری، زغال اخته (bilberry) و سایر میوه‌ها از گونه واکینبیوم | ۰۸۱۰ ۴۰ ۰۰ |
| 0810 50 00 | - Kiwifruit | | | Kg | | 75 | - کیوی | ۰۸۱۰ ۵۰ ۰۰ |
| 0810 60 00 | - Durians | | | Kg | | 75 | - دوریان (Durians) (میوه درخت کلا یا قهوه سودانی) | ۰۸۱۰ ۶۰ ۰۰ |
| 0810 70 00 | - Persimms | | | Kg | | 75 | - خرمالوها | ۰۸۱۰ ۷۰ ۰۰ |
| 0810 90 | - other: | | | | | | - سایر : | ۰۸۱۰ ۹۰ |
| 0810 90 10 | --- Pomegrate | | | Kg | | 75 | --- انار | ۰۸۱۰ ۹۰ ۱۰ |
| 0810 90 20 | --- babeiry | | | Kg | | 75 | --- زرشک | ۰۸۱۰ ۹۰ ۲۰ |
| 0810 90 30 | --- Jujube | | | Kg | | 75 | --- عناب | ۰۸۱۰ ۹۰ ۳۰ |
| 0810 90 90 | --- Other | | | Kg | | 75 | --- سایر | ۰۸۱۰ ۹۰ ۹۰ |

* فقط به صورت کامل تازه به استثنای انواع خشک کرده و پوست کنده

*. Only fresh exception of dried and shelled

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 08 11 | Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter. | | | | | | میوه‌ها و مغزهای نپخته یا پخته‌شده در آب یا با بخار، یخ‌زده، حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده باشد. | ۰۸ ۱۱ |
| 0811 10 00 | - Strawberries | | | Kg | 9 | 75 | - توت‌فرنگی | ۰۸۱۱ ۱۰ ۰۰ |
| 0811 20 00 | - Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries | | 7 | Kg | 9 | 75 | - تمشک، توت سیاه، توت، توت تمشکی، بی‌دانه و انگور فرنگی سیاه، سفید و قرمز | ۰۸۱۱ ۲۰ ۰۰ |
| 0811 90 00 | - Other | | 7 | Kg | 9 | 75 | - سایر | ۰۸۱۱ ۹۰ ۰۰ |
| 08 12 | Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption. | | | | | | میوه‌ها و مغزهای محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً به‌وسیله گاز سولفور و یا در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت) که به همان حالت قابل مصرف فوری نباشد. | ۰۸ ۱۲ |
| 0812 10 00 | - Cherries | | | Kg | 9 | 75 | - گیلان و آلبالو | ۰۸۱۲ ۱۰ ۰۰ |
| 0812 90 00 | - Other | | | Kg | 9 | 75 | - سایر | ۰۸۱۲ ۹۰ ۰۰ |
| 08 13 | Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter. | | | | | | میوه‌های خشک‌کرده، غیر از میوه‌های مشمول شماره‌های ۰۸ ۰۱ لغایت ۰۸ ۰۶؛ مخلوط میوه‌های سخت پوست یا میوه‌های خشک کرده این فصل. | ۰۸ ۱۳ |
| 0813 10 00 | - Apricots | | 8 | Kg | 9 | 75 | - زردآلو | ۰۸۱۳ ۱۰ ۰۰ |
| 0813 20 00 | - Prunes | | 8 | Kg | 9 | 75 | - آلو | ۰۸۱۳ ۲۰ ۰۰ |
| 0813 30 00 | - Apples | | 8 | Kg | 9 | 75 | - سیب | ۰۸۱۳ ۳۰ ۰۰ |
| 0813 40 00 | - Other fruit | | | Kg | 9 | 75 | - سایر میوه‌ها | ۰۸۱۳ ۴۰ ۰۰ |
| 0813 50 00 | - Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter | | | Kg | 9 | 75 | - مخلوط‌های میوه‌های سخت پوست یا مخلوط میوه‌های خشک کرده این فصل | ۰۸۱۳ ۵۰ ۰۰ |
| 0814 00 00 | Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions. | | | Kg | 9 | 75 | پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند (از جمله پوست هندوانه)، تازه، یخ‌زده، خشک کرده، عرضه شده در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت. | ۰۸۱۴ ۰۰ ۰۰ |

Chapter 9

Coffee, tea, mate and spices

Notes.

1. Mixtures of the products of headings 09.04 to 09.10 are to be classified as follows:

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
- (b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading 09.10.

The addition of other substances to the products of headings 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading 21.03.

2. This Chapter does not cover Cubeb pepper (Piper cubeba) or other products of heading 12.11.

Explanatory remarks to Chapter 9

- Entry is subject to the observance of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 and the relating ordinance.
- The entry of products and their flour in ground and uncrushed forms covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law of 1967.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

فصل ۹

قهوه، چای، ماته و ادویه

یادداشت‌ها.

۱ - مخلوط محصولات شماره‌های ۰۴ ۰۹ لغایت ۱۰ ۰۹ به ترتیب زیر طبقه‌بندی می‌شود:

الف - مخلوط دو یا چند محصول از یک شماره تعرفه در همان شماره طبقه‌بندی می‌شود؛

ب - مخلوط دو یا چند محصول شماره‌های مختلف در شماره ۱۰ ۰۹ طبقه‌بندی می‌شود.

افزایش مواد دیگر به محصولات شماره‌های ۰۴ ۰۹ لغایت ۱۰ ۰۹ (همچنین به مخلوط‌های مذکور در بندهای الف یا ب بالا) تأثیری در طبقه‌بندی آنها ندارد مشروط بر اینکه مخلوط‌هایی که به این ترتیب به دست آمده است خاصیت اساسی هر یک از محصولات مذکور در این شماره‌ها را حفظ کرده باشد. در غیر این صورت این مخلوط‌ها از این فصل خارج می‌شوند و اگر ادویه یا چاشنی‌های مخلوط را تشکیل بدهند در شماره ۱۱ ۰۳ طبقه‌بندی می‌شوند.

۲ - این فصل شامل فلفل موسوم به کبابه (Cubeba) یا سایر محصولات شماره ۱۱ ۰۳ نمی‌شود.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و ... و همچنین قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ و آیین‌نامه مربوطه می‌باشد.
- ۲- ورود محصولات و آرد، سائیده، خردننده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوبه ۱۳۴۶ است.
- ۳- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه شود.

| Heading, Subheading No. | Description | Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|--------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 09 01 | Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion. | | | | | | قهوه، حتی بوداده یا کافئین گرفته شده؛ پوست قهوه؛ بدل قهوه حاوی قهوه، به هر نسبت. | ۰۹ ۰۱ |
| | - Coffee, not roasted: | | | | | | - قهوه، بو نداده: | |
| 0901 11 | -- Not decaffeinated: | | | | | | -- کافئین نگرفته: | ۰۹۰۱ ۱۱ |
| 0901 11 10 | --- In retail packings | | 6 | Kg | | 20 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۱۱ ۱۰ |
| 0901 11 20 | --- In ground form and non-retail packing | | 6 | Kg | 9 | 7 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۱۱ ۲۰ |
| 0901 11 90 | --- Other | | 6 | Kg | * | 4 | --- سایر | ۰۹۰۱ ۱۱ ۹۰ |
| 0901 12 | -- Decaffeinated: | | | | | | -- کافئین گرفته: | ۰۹۰۱ ۱۲ |
| 0901 12 10 | --- In retail packings | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۱۲ ۱۰ |

*. به استثنای انواع کوبیده شده، خرد شده پودر شده

*. Exception of in ground crushed and powder.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|----------------|
| 0901 12 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۱۲ ۲۰ |
| 0901 12 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 7 | --- سایر | ۰۹۰۱ ۱۲ ۹۰ |
| | - Coffee roasted: | | | | | | - قهوه، بو داده: | |
| 0901 21 | -- Not decaffeinated: | | | | | | -- کافئین نگرفته: | ۰۹۰۱ ۲۱ |
| 0901 21 10 | --- In retail packings | | 6 | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۲۱ ۱۰ |
| 0901 21 20 | --- In ground form and non-retail packings | | 6 | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۲۱ ۲۰ |
| 0901 21 90 | --- Other | | 6 | Kg | 9 | 7 | --- سایر | ۰۹۰۱ ۲۱ ۹۰ |
| 0901 22 | -- Decaffeinated | | | | | | -- کافئین گرفته: | ۰۹۰۱ ۲۲ |
| 0901 22 10 | --- In retail packings | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۲۲ ۱۰ |
| 0901 22 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۲۲ ۲۰ |
| 0901 22 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 7 | --- سایر | ۰۹۰۱ ۲۲ ۹۰ |
| 0901 90 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۰۹۰۱ ۹۰ |
| 0901 90 10 | --- In retail packings | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۹۰ ۱۰ |
| 0901 90 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۱ ۹۰ ۲۰ |
| 0901 90 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 15 | --- سایر | ۰۹۰۱ ۹۰ ۹۰ |
| 09 02 | Tea, whether or not flavoured. | | | | | | چای، حتی خوشبو شده (Aromatic). | ۰۹ ۰۲ |
| 0902 10 00 | - Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg | | | Kg | | 20 | - چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده در بسته‌های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد. | ۰۹۰۲ ۱۰ ۰۰ |
| 0902 20 00 | - Other green tea (not fermented) | | | Kg | | 20 | - چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده به نحوی دیگر | ۰۹۰۲ ۲۰ ۰۰ |
| 0902 30 | - Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg: | | | | | | - چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده، عرضه شده در بسته‌های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد: | ۰۹۰۲ ۳۰ |
| 0902 30 10 | --- Tea bag | | | Kg | 9 | 55 | --- چای کیسه‌ای (Tea Bag) | ۰۹۰۲ ۳۰ ۱۰ |
| 0902 30 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۲ ۳۰ ۹۰ |
| 0902 40 | - Other black tea (fermented) and other partly fermented tea: | | | | | | - چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده عرضه شده به نحوی دیگر: | ۰۹۰۲ ۴۰ |
| 0902 40 10 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 20 | --- کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۲ ۴۰ ۱۰ |
| 0902 40 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۲ ۴۰ ۹۰ |
| 0903 00 | Maté. | | | | | | ماته: | ۰۹۰۳ ۰۰ |
| 0903 00 10 | --- In retail packings | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۳ ۰۰ ۱۰ |
| 0903 00 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۳ ۰۰ ۲۰ |
| 0903 00 90 | --- Other | | | Kg | * | 15 | --- سایر | ۰۹۰۳ ۰۰ ۹۰ |

*. به استثنای انواع کوبیده شده، خرد شده و پودر شده

*. Exception of in ground, crushed and powder

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 0904 | Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> . | | | | | | فلنل از گونه‌های <i>Piper</i> ؛ فلنل از گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده. | ۰۹ ۰۴ |
| | - Pepper: | | | | | | - فلنل: | |
| 0904 11 | -- Neither crushed nor ground: | | | | | | -- خرد نشده و نساییده: | ۰۹۰۴ ۱۱ |
| 0904 11 10 | --- In retail packings | | | Kg | | 20 | --- در بسته‌بندی آماده شده برای خرده فروشی | ۰۹۰۴ ۱۱ ۱۰ |
| 0904 11 90 | --- Other | | | Kg | * | 7 | --- سایر | ۰۹۰۴ ۱۱ ۹۰ |
| 0904 12 | -- Crushed or ground: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده: | ۰۹۰۴ ۱۲ |
| 0904 12 10 | --- In retail packings | | | Kg | | 32 | --- در بسته‌بندی آماده شده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۴ ۱۲ ۱۰ |
| 0904 12 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۴ ۱۲ ۲۰ |
| 0904 12 90 | --- Other | | | Kg | | 20 | --- سایر | ۰۹۰۴ ۱۲ ۹۰ |
| | - red pepper or red pepper, fresh fruit: | | | | | | - میوه گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> : | |
| 0904 21 | -- not chopped dried Not to rub: | | | | | | -- خشک شده خرد نشده و نساییده: | ۰۹۰۴ ۲۱ |
| 0904 21 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۴ ۲۱ ۱۰ |
| 0904 21 90 | --- Other | | | Kg | | 15 | --- سایر | ۰۹۰۴ ۲۱ ۹۰ |
| 0904 22 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده: | ۰۹۰۴ ۲۲ |
| 0904 22 10 | --- In packing for retail | | | Kg | | 32 | --- در بسته‌بندی برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۴ ۲۲ ۱۰ |
| 0904 22 90 | --- Other | | | Kg | | 7 | --- سایر | ۰۹۰۴ ۲۲ ۹۰ |
| 09 05 | Vanilla | | | | | | وانیل | ۰۹ ۰۵ |
| 0905 10 00 | - Not crushed and not pulverizet: | | | | | | - خرد نشده و نساییده : | ۰۹۰۵ ۱۰ |
| 0905 10 10 | --- In packing for retail | | | Kg | | 10 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۵ ۱۰ ۱۰ |
| 0905 10 90 | --- Other | | | Kg | * | 10 | --- سایر | ۰۹۰۵ ۱۰ ۹۰ |
| 0905 20 00 | - crushed and pulverizet: | | | | | | - خرد شده و ساییده : | ۰۹۰۵ ۲۰ |
| 0905 20 10 | --- In packing for retail | | | Kg | | 15 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۵ ۲۰ ۱۰ |
| 0905 20 90 | --- Other | | | Kg | | 15 | --- سایر | ۰۹۰۵ ۲۰ ۹۰ |
| 09 06 | Cinnamon and cinnamon-tree flowers. | | | | | | دارچین و گل درخت دارچین. | ۰۹ ۰۶ |
| | - Neither crushed nor ground: | | | | | | - نه خرد شده (Neither crushed) نه آسیاب شده (Nor ground). | |
| 0906 11 | --Cinnamon 9cinna (Cinnamomum zeylanicum Blume): | | | | | | -- دارچین (Cinnamon) (Cinnamomum zeylanicum Blume): | ۰۹۰۶ ۱۱ |
| 0906 11 10 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی‌های آماده شده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۶ ۱۱ ۱۰ |
| 0906 11 90 | --- Other | | | Kg | * | 10 | --- سایر | ۰۹۰۶ ۱۱ ۹۰ |
| 0906 19 | -- Other: | | | | | | -- سایر: | ۰۹۰۶ ۱۹ |
| 0906 19 10 | --- In ground from and non-retail packings | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی‌های آماده شده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۶ ۱۹ ۱۰ |
| 0906 19 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۶ ۱۹ ۹۰ |
| 0906 20 | - Crushed or ground: | | | | | | - خرد شده یا ساییده: | ۰۹۰۶ ۲۰ |
| 0906 20 10 | --- In retail packings | | | Kg | | 32 | --- در بسته‌بندی آماده شده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۶ ۲۰ ۱۰ |

* . به استثنای انواع کوبیده شده، خرد شده و پودر شده.

* . Exception of in ground, crushed and powder

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|---|--------------|
| 0906 20 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 10 | --- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی | ۰۹۰۶ ۲۰ ۲۰ |
| 0906 20 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۶ ۲۰ ۹۰ |
| 09 07 | Clove (whole fruit, shrubs and the stems) | | | | | | میخک (میوه کامل، بوته‌ها و ساقه‌های آن)؛ | ۰۹ ۰۷ |
| 0907 10 00 | - no longer not pulverizet: | | | | | | - خرد نشده و ساییده نشده : | ۰۹۰۷ ۱۰ ۰۰ |
| 0907 10 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۷ ۱۰ ۱۰ |
| 0907 10 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۷ ۱۰ ۹۰ |
| 0907 20 | - has been crushed or pulverizet: | | | | | | - خرد شده یا ساییده شده : | ۰۹۰۷ ۲۰ ۰۰ |
| 0907 20 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۷ ۲۰ ۱۰ |
| 0907 20 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۷ ۲۰ ۹۰ |
| 09 08 | nutmeg skin, nutmeg, cardamoms | | | | | | جوز، گل جوز (پوست جوز) و هل. | ۰۹ ۰۸ |
| | - Indian nutmeg (nutmeg): | | | | | | - جوز : | |
| 0908 11 | -- no longer not pulverizet: | | | | | | -- خرد نشده و نساییده : | ۰۹۰۸ ۱۱ ۰۰ |
| 0908 11 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۱۱ ۱۰ |
| 0908 11 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۱۱ ۹۰ |
| 0908 12 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده: | ۰۹۰۸ ۱۲ ۰۰ |
| 0908 12 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۱۲ ۱۰ |
| 0908 12 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۱۲ ۹۰ |
| | - Indian mace: | | | | | | - پوست جوز هندی: | |
| 0908 21 | -- no longer not pulverizet: | | | | | | -- خرد نشده و نساییده: | ۰۹۰۸ ۲۱ ۰۰ |
| 0908 21 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۲۱ ۱۰ |
| 0908 21 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۲۱ ۹۰ |
| 0908 22 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده : | ۰۹۰۸ ۲۲ ۰۰ |
| 0908 22 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۲۲ ۱۰ |
| 0908 22 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۲۲ ۹۰ |
| | - Cardamoms: | | | | | | - هل: | |
| 0908 31 | -- Not crushed and pulverized to: | | | | | | -- خرد نشده و نساییده : | ۰۹۰۸ ۳۱ ۰۰ |
| 0908 31 10 | --- In packing ready for retail | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۳۱ ۱۰ |
| 0908 31 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۳۱ ۹۰ |
| 0908 32 | -- crushed or pulverized: | | | | | | -- خرد شده و ساییده شده: | ۰۹۰۸ ۳۲ ۰۰ |
| 0908 32 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۸ ۳۲ ۱۰ |
| 0908 32 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۸ ۳۲ ۹۰ |
| 09 09 | fennel seed, egg antibody, egg, savory, coriander, cumin, caraway, juniper seeds | | | | | | تخم رازیانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه؛ تخم سرو کوهی. | ۰۹ ۰۹ |
| | - Coriander: | | | | | | - تخم گشنیز: | |
| 0909 21 | -- Not crushed, and not pulverizet: | | | | | | -- خرد نشده و ساییده نشده : | ۰۹۰۹ ۲۱ ۰۰ |
| 0909 21 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۲۱ ۱۰ |
| 0909 21 90 | --- Other | | | Kg | * | 20 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۲۱ ۹۰ |
| 0909 22 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده : | ۰۹۰۹ ۲۲ ۰۰ |
| 0909 22 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۲۲ ۱۰ |

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|--------------|
| 0909 22 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۲۲ ۹۰ |
| | - Seeds of cumin: | | | | | | - تخم زیره سبز: | |
| 0909 31 | -- Not crushed, and not pulverizet: | | | | | | -- خرد نشده و ساییده نشده: | ۰۹۰۹ ۳۱ |
| 0909 31 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | * | 55 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۳۱ ۱۰ |
| 0909 31 90 | --- Other | | | Kg | * | 55 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۳۱ ۹۰ |
| 0909 32 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده: | ۰۹۰۹ ۳۲ |
| 0909 32 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | 9 | 55 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۳۲ ۱۰ |
| 0909 32 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 55 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۳۲ ۹۰ |
| | - Roman fennel seeds, eggs, wind, or savory caraway-seed juniper: | | | | | | - تخم رازیانه رومی، بادیان، زیره سیاه یا رازیانه؛ سرو کوهی: | |
| 0909 61 | -- Not crushed, and not pulverizet: | | | | | | -- خرد نشده و ساییده نشده: | ۰۹۰۹ ۶۱ |
| 0909 61 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | * | 55 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۶۱ ۱۰ |
| 0909 61 90 | --- Other | | | Kg | * | 40 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۶۱ ۹۰ |
| 0909 62 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا ساییده شده: | ۰۹۰۹ ۶۲ |
| 0909 62 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | 9 | 55 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۰۹ ۶۲ ۱۰ |
| 0909 62 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 40 | --- سایر | ۰۹۰۹ ۶۲ ۹۰ |
| 09 10 | Ginger, saffron, turmeric, thyme, leaves the cave, curry and other spices. | | | | | | زنجبیل، زعفران، زردچوبه، آویشن، برگ بو، کاری (Curry) و سایر ادویه‌ها. | ۰۹ ۱۰ |
| | - Ginger: | | | | | | - زنجبیل: | |
| 0910 11 | -- Not crushed not ground: | | | | | | -- خرد نشده و آسیاب نشده: | ۰۹۱۰ ۱۱ |
| 0910 11 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | * | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۱۰ ۱۱ ۱۰ |
| 0910 11 90 | --- Other | | | Kg | * | 15 | --- سایر | ۰۹۱۰ ۱۱ ۹۰ |
| 0910 12 | -- has been crushed or pulverizet: | | | | | | -- خرد شده یا آسیاب شده: | ۰۹۱۰ ۱۲ |
| 0910 12 10 | --- In retail ready packaging | | | Kg | 9 | 32 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۱۰ ۱۲ ۱۰ |
| 0910 12 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۰۹۱۰ ۱۲ ۹۰ |
| 0910 20 | - Saffron: | | | | | | - زعفران: | ۰۹۱۰ ۲۰ |
| | -- In retail ready packaging: | | | | | | -- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی: | |
| 0910 20 11 | --- in retail packing less that 10 gr | | | Kg | * | 75 | --- انواع زعفران در بسته‌بندی کمتر از ۱۰ گرم | ۰۹۱۰ ۲۰ ۱۱ |
| 0910 20 12 | --- Powder in retail packing less than 10 gr | | | Kg | 9 | 75 | --- انواع پودر زعفران در بسته‌بندی کمتر از ۱۰ گرم | ۰۹۱۰ ۲۰ ۱۲ |
| 0910 20 13 | --- Powder in retail Packing less than 30- 10 gr | | | Kg | * | 75 | --- انواع زعفران در بسته‌بندی کمتر از ۳۰ - ۱۰ گرم | ۰۹۱۰ ۲۰ ۱۳ |
| 0910 20 14 | --- Powder in retail packing 10-30 less than 30-10 gr | | | Kg | 9 | 75 | --- انواع پودر زعفران در بسته‌بندی کمتر از ۳۰ - ۱۰ گرم | ۰۹۱۰ ۲۰ ۱۴ |
| 0910 20 90 | --- In retail Packing more than 30 gr | | | Kg | * | 75 | --- انواع زعفران در بسته‌بندی‌های بیش از ۳۰ گرم | ۰۹۱۰ ۲۰ ۹۰ |
| 0910 30 | - Turmeric (curcuma): | | | | | | - زردچوبه: | ۰۹۱۰ ۳۰ |
| 0910 30 10 | --- In retail packings | | | Kg | * | 20 | --- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی | ۰۹۱۰ ۳۰ ۱۰ |

* به استثنای انواع کوبیده شده، خرد شده و پودر شده

* . Exception of in ground, crushed and powder

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------------|--|-------------------|--|-----|---------------------------------|--|--|-------------|
| 0910 30 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 7 | به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده فروشی | ۰۹۱۰ ۳۰ ۲۰ |
| 0910 30 90 | --- Other | | | Kg | * | 7 | سایر | ۰۹۱۰ ۳۰ ۹۰ |
| | - Other spices: | | | | | | سایر ادویه‌جات: | |
| 0910 91 | -- Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter: | | | | | | مخلوط‌های مذکور در یادداشت ۱ - (ب) این فصل: | ۰۹۱۰ ۹۱ |
| 0910 91 10 | --- In retail packings | | | Kg | 9 | 32 | در بسته‌بندی آماده برای خرده فروشی | ۰۹۱۰ ۹۱ ۱۰ |
| 0910 91 20 | --- In ground form and non-retail packings | | | Kg | 9 | 20 | به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده فروشی | ۰۹۱۰ ۹۱ ۲۰ |
| 0910 91 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 15 | سایر | ۰۹۱۰ ۹۱ ۹۰ |
| 0910 99 | -- Other: | | | | | | سایر: | ۰۹۱۰ ۹۹ |
| 0910 99 10 | --- In retail packing's: | | | | | | در بسته‌بندی آماده برای خرده فروشی : | ۰۹۱۰ ۹۹ ۱۰ |
| 0910 99 11 | ---- thyme bay leaues | | | Kg | * | 55 | آویشن و برگ بو | ۰۹۱۰ ۹۹ ۱۱ |
| 0910 99 19 | ---- Other | | | Kg | * | 55 | سایر | ۰۹۱۰ ۹۹ ۱۹ |
| 0910 99 20 | --- In ground form and non-retail packings: | | | | | | به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده فروشی : | ۰۹۱۰ ۹۹ ۲۰ |
| 0910 99 21 | ---- thyme bay leaves | | | Kg | 9 | 40 | آویشن و برگ بو | ۰۹۱۰ ۹۹ ۲۱ |
| 0910 99 29 | ---Other | | | Kg | 9 | 10 | سایر | ۰۹۱۰ ۹۹ ۲۹ |
| 0910 99 90 | --- Other | | | Kg | * | 15 | سایر | ۰۹۱۰ ۹۹ ۹۰ |

*. به استثنای انواع کوبیده شده، خرد شده و پودر شده

*. Exception of in ground, crushed and powder

Chapter 10

Cereals

Notes.

1. (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.
- (B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06.
2. Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

Subheading Note.

1. The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

Explanatory remarks to Chapter 10

- Importation is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law adopted in the year 1967.
- The Total customs and commercial benefit on seed cereals is 4% of the value.
- The importation and exportation of products of this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to compliance with the quarantine regulations.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

فصل ۱۰

غلات

یادداشت‌ها.

- ۱ - الف - محصولات مذکور در شماره‌های این فصل تنها وقتی مشمول این شماره‌ها می‌شوند که دارای دانه باشند، حتی در خوشه یا روی شاخه.
- ب - این فصل شامل دانه‌هایی که مقرر شده یا به نحو دیگری کار شده‌اند، نمی‌شود. با وجود این برنج پوست‌کنده، سفید شده، صیقلی شده، براق شده، در اتوو (Etuve) خشکانده شده (parboiled) یا به صورت خرده برنج، در شماره ۱۰۰۶ طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۰۰۵ شامل ذرت شیرین نمی‌شود (فصل ۷).

یادداشت شماره فرعی

- ۱ - اصطلاح «گندم دروم» به گندم از گونه (Triticum durum) و دو گونه‌ای‌های (Hybrids) منشعب از اختلاط انواع گندم «Triticum durum» که مانند آن دارای همان تعداد (۲۸) کروموزوم باشد، اطلاق می‌شود.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۰

- ورود موکول به رعایت مفاد ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- مجموعه حقوق گمرکی و سود بازرگانی بذر غلات ۴ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده (۷) قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|-------------------|----------------|---|-----|------------------------|---|-------------------|-------------|
| 10 01 | Wheat and meslin. | | | | | | گندم و مخلوط گندم | ۱۰ ۰۱ |
| | - Durum: | | | | | | - گندم دروم: | |
| 1001 11 00 | -- Seed | | | Kg | | 4 | -- بذر | ۱۰۰۱ ۱۱ ۰۰ |
| 1001 19 | -- Other: | | | | | | -- سایر: | ۱۰۰۱ ۱۹ |
| 1001 19 10 | --- Animal wheat | | | Kg | | 7 | --- گندم دامی | ۱۰۰۱ ۱۹ ۱۰ |
| 1001 19 90 | - Other | | | Kg | | 7 | --- سایر | ۱۰۰۱ ۱۹ ۹۰ |
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 1001 91 | -- Seed | | | Kg | | 4 | -- بذر | ۱۰۰۱ ۹۱ ۰۰ |
| 1001 99 | - - Other | | | Kg | | 7 | -- سایر | ۱۰۰۱ ۹۹ ۰۰ |
| 10 02 | Rye. | | | | | | چاودار | ۱۰ ۰۲ |

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|--------------|
| 1002 10 00 | - Seed | | | Kg | | 32 | - بذر | ۱۰۰۲ ۱۰ ۰۰ |
| 1002 90 00 | - Other | | | Kg | | 32 | - سایر | ۱۰۰۲ ۹۰ ۰۰ |
| 10 03 | Barley. | | | | | | جو | ۱۰ ۰۳ |
| 1003 10 00 | - Seed | | | Kg | | 4(a) 7(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص) | - بذر | ۱۰۰۳ ۱۰ ۰۰ |
| 1003 90 00 | - Other | | | Kg | | 4(a) 7(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص) | - سایر | ۱۰۰۳ ۹۰ ۰۰ |
| 10 04 | Oats. | | | | | | جو دو سر | ۱۰ ۰۴ |
| 1004 10 00 | - Seed (Meslin) | | | Kg | | 4 | - بذر | ۱۰۰۴ ۱۰ ۰۰ |
| 1004 90 00 | - Other | | | Kg | | 4 | - سایر | ۱۰۰۴ ۹۰ ۰۰ |
| 10 05 | Maize (corn). | | | | | | ذرت | ۱۰ ۰۵ |
| 1005 10 00 | - Seed | | | Kg | | 4 | - بذر | ۱۰۰۵ ۱۰ ۰۰ |
| 1005 90 | --- Other: | | | | | | - سایر: | ۱۰۰۵ ۹۰ |
| 1005 90 10 | --- Animal's corn | | | Kg | | 4 | --- ذرت دامی | ۱۰۰۵ ۹۰ ۱۰ |
| 1005 90 90 | --- Other | | | Kg | | 4 | --- سایر | ۱۰۰۵ ۹۰ ۹۰ |
| 10 06 | Rice. | | | | | | برنج | ۱۰ ۰۶ |
| 1006 10 00 | - Rice in the husk (paddy or rough) | | | Kg | 9 | 26 | - شلتوک (برنج پادی Paddy) | ۱۰۰۶ ۱۰ ۰۰ |
| 1006 20 00 | - Husked (brown) rice | | | Kg | | 32 | - برنج پوست کنده (برنج کارگو Cargo یا برنج قهوه‌ای) | ۱۰۰۶ ۲۰ ۰۰ |
| 1006 30 00 | - Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed | | 3 | Kg | | 40 | - برنج نیمه سفید شده (Semi milled Rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled Rice) حتی صیقلی یا براق شده | ۱۰۰۶ ۳۰ ۰۰ |
| 1006 40 00 | - Broken rice | | | Kg | | 40 | - خرده برنج | ۱۰۰۶ ۴۰ ۰۰ |
| 10 07 | | | | | | | دانه سورگوم (ذرت خوشه‌ای) | ۱۰ ۰۷ |
| 1007 10 | - Seed | | | Kg | | 7 | - بذر | ۱۰۰۷ ۱۰ ۰۰ |
| 1007 90 | - Other | | | Kg | | 7 | - سایر | ۱۰۰۷ ۹۰ ۰۰ |
| 10 08 | Buckwheat, millet and canary seed; other cereals. | | | | | | گندم سیاه، دانه ارزن و قناری؛ سایر غلات | ۱۰ ۰۸ |
| 1008 10 00 | - Buckwheat | | | Kg | | 7 | - گندم سیاه | ۱۰۰۸ ۱۰ ۰۰ |
| 1008 20 | - Millet: | | | | | | - ارزن: | ۱۰۰۸ ۲۰ |
| 1008 21 00 | -- Seed: | | | Kg | | 7 | -- بذر: | ۱۰۰۸ ۲۱ ۰۰ |
| 1008 29 00 | -- Other | | | Kg | | 7 | -- سایر | ۱۰۰۸ ۲۹ ۰۰ |
| 1008 30 00 | - Canary Seeds | | | Kg | | 7 | - دانه قناری (Canary Seeds) | ۱۰۰۸ ۳۰ ۰۰ |
| 1008 40 00 | - (Digitatia spp.) Fonio | | | Kg | | 10 | - فونیو (Fonio) | ۱۰۰۸ ۴۰ ۰۰ |
| 1008 50 00 | - (Chenopodium guinoa) Quinoa | | | Kg | | 10 | - گیاه غازیانی | ۱۰۰۸ ۵۰ ۰۰ |
| 1008 60 00 | - triticale | | | Kg | | 10 | - تریتکال | ۱۰۰۸ ۶۰ ۰۰ |
| 1008 90 00 | - Other cereals | | | Kg | | 7 | - سایر غلات | ۱۰۰۸ ۹۰ ۰۰ |

Chapter 11

Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Roasted malt put up as coffee substitutes (heading 09.01 or 21.01);
- Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01;
- Corn flakes or other products of heading 19.04;
- Vegetables, prepared or preserved, of heading 20.01, 20.04 or 20.05;
- Pharmaceutical products (Chapter 30); or
- Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).

2. (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have, by weight on the dry product:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
- an ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).

Otherwise, they fall in heading 23.02. However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04.

- (B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned.

Otherwise, they fall in heading 11.03 or 11.04.

| Cereal (1) | Starch content (2) | Ash content (3) | Rate of passage through a sieve with an aperture of | |
|--------------------------------------|--------------------|-----------------|---|-------------------------------|
| | | | 315 micrometres (microns) (4) | 500 micrometres (microns) (5) |
| Wheat and rye | 45% | 2.5% | 80% | — |
| Barley | 45% | 3% | 80% | — |
| Oats | 45% | 5% | 80% | — |
| Maize (corn) and grain sorghum | 45% | 2% | — | 90% |
| Rice | 45% | 1.6% | 80% | — |
| Buckwheat | 45% | 4% | 80% | — |

3. For the purposes of heading 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which:

- in the case of maize (corn) products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an

فصل ۱۱

محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلوتن گندم

یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - مالت بو داده، آماده شده برای مصرف به عنوان بدل قهوه (شماره‌های ۰۱ یا ۰۹ یا ۰۱۱ بر حسب مورد)؛
- ب - آرد، بلغور، زبره یا نشاسته و فکول‌های آماده شده مشمول شماره ۰۱ یا ۰۹؛
- ج - کورن فلیکز (Corn flakes) و سایر محصولات مشمول شماره ۰۴ یا ۰۹؛
- د - سبزیجات آماده شده یا محفوظ شده (Conserve) مشمول شماره‌های ۰۱ یا ۰۴ یا ۰۵؛
- هـ - محصولات دارویی فصل ۳۰؛ یا

و - نشاسته و فکول دارای خاصیت فرآورده‌های عطر سازی یا پاکیزگی (Toilet) یا آرایشی (فصل ۳۳)

۲ - الف - محصولات حاصل از آسیاب کردن غلات مندرج در جدول ذیل این فصل اگر از حیث وزن محصول خشک با هم حاوی مواد زیر باشد مشمول این فصل می‌شوند:

- اول - مقدار نشاسته (تعیین شده طبق روش پلاریمتریک اصلاح شده اورس Ewers) بیشتر از میزان معین شده در ستون (۲) باشد؛ و
- دوم - مقدار خاکستر (پس از کسر هر نوع مواد معدنی افزوده شده) از میزان مشخص شده در ستون (۳) بیشتر نباشد.

محصولاتی که واجد شرایط بالا نباشند در شماره ۰۲ یا ۳۳ طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، جوانه غلات، به صورت کامل، پهن شده که به صورت فلس یا آسیاب شده در کلیه موارد در شماره ۰۴ یا ۱۱ طبقه‌بندی می‌شود.

- ب - محصولات از این نوع که طبق مقررات فوق مشمول این فصل باشند، وقتی در شماره‌های ۰۱ یا ۰۲ یا ۱۱ طبقه‌بندی می‌شوند که میزان عبور آنها از الک تورباقت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن بر حسب مورد منطبق با اندازه مذکور در ستون‌های (۴) یا (۵) باشد، از حیث وزن، برابر یا بیشتر از میزانی باشد که در مقابل هر یک از غلات، معین شده است.
- در غیر این صورت باید در شماره‌های ۰۳ یا ۱۱ یا ۰۴ طبقه‌بندی شوند.

| نوع غله (۱) | مقدار نشاسته (۲) | مقدار خاکستر (۳) | میزان عبور از الک یا سوراخ چشمه‌های؛ | |
|----------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| | | | ۳۱۵ میکرومتر (میکرون) (۴) | ۵۰۰ میکرومتر (میکرون) (۵) |
| گندم و چاودار | %۴۵ | %۲/۵ | %۸۰ | — |
| جو | %۴۵ | %۳ | %۸۰ | — |
| جو دو سر | %۴۵ | %۵ | %۸۰ | — |
| ذرت و سورغوی دانه‌ای | %۴۵ | %۲ | — | %۹۰ |
| برنج | %۴۵ | %۱/۴ | %۸۰ | — |
| گندم سیاه | %۴۵ | %۴ | %۸۰ | — |

۳ - بلغور (Groat) و زبره (Meal)، به مفهوم شماره ۰۳ یا ۱۱ محصولاتی هستند که از خرد کردن دانه غلات به دست می‌آیند و حائز شرایط زیر می‌باشند:

الف - محصولات از ذرت باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک

aperture of 2 mm;
 (b) in the case of other cereal products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۲ میلیمتر باشد عبور کند؛
 ب - محصولات از سایر غلات باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تورباخت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۱/۲۵ میلیمتر باشد، عبور کند.

Explanatory remarks to Chapter 11

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. Maize (corn) starch imported by medicine producing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۱

- ۱- ورود و ترخیص ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود نشاسته ذرت توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | Remark | کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|--------|--|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 1101 00 00 | Wheat or meslin flour. | | | Kg | | 55 | آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار (Meslin). | ۱۱۰۱ ۰۰ ۰۰ |
| 11 02 | Cereal flours other than of wheat or meslin. | | | | | | آرد غلات غیر از آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار (Meslin). | ۱۱ ۰۲ |
| 1102 20 00 | - Maize (corn) flour | | | Kg | | 32 | - آرد ذرت | ۱۱۰۲ ۲۰ ۰۰ |
| 1102 90 00 | - Other: | | | | | | - سایر : | ۱۱۰۲ ۹۰ ۰۰ |
| 1102 90 10 | --- Rice of cour | | | Kg | | 75 | --- آرد برنج | ۱۱۰۲ ۹۰ ۱۰ |
| 1102 90 90 | --- Other | | | Kg | | 55 | --- سایر | ۱۱۰۲ ۹۰ ۹۰ |
| 11 03 | Cereal groats, meal and pellets. | | | | | | بلغور غلات، زبره غلات و به هم فشرده غلات به صورت حبه (Pellet). | ۱۱ ۰۳ |
| | - Groats and meal: | | | | | | - بلغور و زبره: | |
| 1103 11 00 | -- Of wheat | | | Kg | 9 | 26 | -- از گندم | ۱۱۰۳ ۱۱ ۰۰ |
| 1103 13 00 | -- Of maize (corn) | | | Kg | 9 | 26 | -- از ذرت | ۱۱۰۳ ۱۳ ۰۰ |
| 1103 19 00 | -- Of other cereals | | | Kg | 9 | 40 | -- سایر | ۱۱۰۳ ۱۹ ۰۰ |
| 1103 20 00 | - Pellets | | | Kg | 9 | 40 | - به هم فشرده به صورت حبه | ۱۱۰۳ ۲۰ ۰۰ |
| 11 04 | Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground. | | | | | | دانه غلات کار شده به نحوی دیگر (مثلاً مقشر، پهن شده، فلس شده، (Flaked) قاج یا خرد شده، باستثنای برنج شماره ۱۰ ۰۶، جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده (Ground). | ۱۱ ۰۴ |
| | - Rolled or flaked grains: | | | | | | - دانه‌های پهن شده یا فلس شده: | |
| 1104 12 00 | -- Of oats | | | Kg | 9 | 40 | -- از جو دو سر | ۱۱۰۴ ۱۲ ۰۰ |
| 1104 19 00 | -- Of other cereals | | | Kg | 9 | 40 | -- از سایر غلات | ۱۱۰۴ ۱۹ ۰۰ |
| | - Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled): | | | | | | - سایر دانه‌های کار شده (مثلاً، مقشر، مدور، قاج شده یا خرد شده): | |
| 1104 22 00 | -- Of oats | | | Kg | 9 | 40 | -- از جو دو سر | ۱۱۰۴ ۲۲ ۰۰ |
| 1104 23 00 | -- Of maize (corn) | | | Kg | 9 | 26 | -- از ذرت | ۱۱۰۴ ۲۳ ۰۰ |
| 1104 29 00 | -- Of other cereals | | | Kg | 9 | 40 | -- از سایر غلات | ۱۱۰۴ ۲۹ ۰۰ |
| 1104 30 00 | - Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground | | | Kg | 9 | 40 | - جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده | ۱۱۰۴ ۳۰ ۰۰ |

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 11 05 | Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes. | | | | | | آرد، زبره، پودر، فلس، دانه های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet» از سیب زمینی | ۱۱ ۰۵ |
| 1105 10 00 | - Flour, meal and powder | | | Kg | 9 | 26 | - آرد، زبره و پودر | ۱۱۰۵ ۱۰ ۰۰ |
| 1105 20 00 | - Flakes, granules and pellets | | | Kg | 9 | 26 | - فلس، دانه های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet» | ۱۱۰۵ ۲۰ ۰۰ |
| 11 06 | Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8. | | | | | | آرد، زبره و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷، آرد، زبره و پودر ساگو یا ریشه ها یا غده های زیرخاکی شماره ۱۴ ۰۷ و محصولات فصل ۸. | ۱۱ ۰۶ |
| 1106 10 00 | - Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 | | | Kg | 9 | 20 | - از سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷ | ۱۱۰۶ ۱۰ ۰۰ |
| 1106 20 00 | - Of sago or of roots or tubers of heading 07.14 | | | Kg | 9 | 20 | - از ساگو یا از ریشه ها یا غده های زیر خاکی شماره ۱۴ ۰۷ | ۱۱۰۶ ۲۰ ۰۰ |
| 1106 30 00 | - Of the products of Chapter 8 | | | Kg | 9 | 20 | - از محصولات فصل ۸ | ۱۱۰۶ ۳۰ ۰۰ |
| 11 07 | Malts, whether or not roasted. | | | | | | مالت، حتی بو داده. | ۱۱ ۰۷ |
| 1107 10 00 | - Not roasted | | | Kg | 9 | 7 | - بو نداده | ۱۱۰۷ ۱۰ ۰۰ |
| 1107 20 00 | - Roasted | | | Kg | 9 | 7 | - بو داده | ۱۱۰۷ ۲۰ ۰۰ |
| 11 08 | Starches; inulin. | | | | | | نشاسته و فکول؛ اینولین. | ۱۱ ۰۸ |
| | - Starches: | | | | | | - نشاسته و فکول: | |
| 1108 11 00 | -- Wheat starch | | 5 | Kg | 9 | 40 | -- نشاسته گندم | ۱۱۰۸ ۱۱ ۰۰ |
| 1108 12 | -- Maize (corn) starch: | | | | | | -- نشاسته ذرت: | ۱۱۰۸ ۱۲ |
| 1108 12 10 | --- Pharmaceutical grade | | 5 | Kg | 9 | 20 | --- گرید دارویی | ۱۱۰۸ ۱۲ ۱۰ |
| 1108 12 90 | --- Other | | 5 | Kg | 9 | 20 | --- سایر | ۱۱۰۸ ۱۲ ۹۰ |
| 1108 13 00 | -- Potato starch | | 5 | Kg | 9 | 40 | -- فکول سیب زمینی | ۱۱۰۸ ۱۳ ۰۰ |
| 1108 14 00 | -- Manioc (cassava) starch | | | Kg | 9 | 40 | -- فکول مانیوک (آرد ریشه مانیوک (Cassava)) | ۱۱۰۸ ۱۴ ۰۰ |
| 1108 19 00 | -- Other starches | | | Kg | 9 | 40 | -- سایر نشاسته ها و فکول ها | ۱۱۰۸ ۱۹ ۰۰ |
| 1108 20 00 | - Inulin | | | Kg | 9 | 15 | - اینولین | ۱۱۰۸ ۲۰ ۰۰ |
| 1109 00 00 | Wheat gluten, whether or not dried. | | | Kg | 9 | 20 | گلوتن گندم، حتی خشک کرده | ۱۱۰۹ ۰۰ ۰۰ |

Chapter 12

فصل ۱۲

Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

Notes.

- Heading 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
- Heading 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of headings 23.04 to 23.06.
- For the purposes of heading 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".
Heading 12.09 does not, however, apply to the following even if for sowing:
 - Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
 - Spices or other products of Chapter 9;
 - Cereals (Chapter 10); or
 - Products of headings 12.01 to 12.07 or 12.11.
- Heading 12.11 applies, *inter alia*, to the following plants or parts thereof: basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.
Heading 12.11 does not, however, apply to:
 - Medicaments of Chapter 30;
 - Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
 - Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading 38.08.
- For the purposes of heading 12.12, the term "seaweeds and other algae" does not include:
 - Dead single-cell micro-organisms of heading 21.02;
 - Cultures of micro-organisms of heading 30.02; or
 - Fertilisers of heading 31.01 or 31.05.

یادداشت‌ها.

- هسته و مغز هسته میوه نخل، پنبه دانه، تخم کرچک، تخم کنجد، دانه خردل، تخم گلرنگ یا زعفران کاذب (Safflower seeds)، دانه خشخاش و دانه کاریته (Karite nuts)، مخصوصاً به مفهوم شماره ۰۷ ۱۲ دانه‌های روغن‌دار محسوب می‌شوند. برعکس، محصولات شماره‌های ۰۱ ۰۸ و ۰۲ ۰۸ و همچنین زیتون (فصل ۷ یا فصل ۲۰) از این شماره مستثنی می‌شود.
- شماره ۰۸ ۱۲ نه تنها شامل آرد و زبره‌های روغن گرفته نشده می‌شود بلکه آردها و زبره‌هایی را که قسمتی از روغنشان گرفته شده و سپس کلاً یا جزئاً روغن اصلی‌شان به آنها افزوده شده در بر می‌گیرد. برعکس، تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۲۳ لغایت ۰۶ ۲۳ از این شماره مستثنی می‌شوند.
- تخم چغندر، تخم چمن و تخم سایر علف‌ها، تخم گل‌های زینتی، تخم سبزی‌های جالیزی، تخم درختان جنگلی، تخم درختان میوه، بذر ماش (غیر از آنهایی که از گونه ویسیافا (VICIA faba) هستند و تخم باقلای مصری (ترمس (Lupines) جزء «بذرهای برای کشت» شماره ۰۹ ۱۲ محسوب می‌شوند. برعکس محصولات زیر از شماره ۰۹ ۱۲ مستثنی می‌شوند، حتی اگر به جای بذر مورد استفاده قرار گیرند:
 - الف - سبزیجات غلافدار و ذرت شیرین (فصل ۷)؛
 - ب - ادویه و سایر محصولات فصل ۹؛
 - ج - غلات (فصل ۱۰)؛
 - د - محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۱۲ لغایت ۰۷ ۱۲ یا ۱۱ ۱۲.
- شماره ۱۱ ۱۲ «بوژه» شامل نباتات و اجزاء نباتات از انواع زیر می‌باشد:
 - ریحان، گل گاوزبان، جنسن (Ginseng)، زوفا، شیرین بیان، انواع مختلف نعناع و پونه، ناخنک یا اکلیل کوهی (Rosemary)، سداب (Rue)، بهمن سرخ (Sage) و افسنتین (خاراگوش).
 - برعکس، محصولات زیر از شماره ۱۱ ۱۲ مستثنی می‌شوند:
 - الف - محصولات دارویی فصل ۳۰؛
 - ب - فرآورده‌های عطرسازی، یا آرایشی یا پاکیزگی فصل ۳۳؛
 - ج - حشره‌کش‌ها، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، گندزداها و محصولات همانند مشمول شماره ۰۸ ۳۸.
 - ب - به مفهوم شماره ۱۲ ۱۲، اصطلاح «خزه و جلبک و سایر علف‌های دریایی» شامل موارد زیر نمی‌شود:
 - الف - موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده مشمول شماره ۰۲ ۳۱؛
 - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی مشمول شماره ۰۲ ۳۰؛
 - ج - کودهای مشمول شماره ۰۱ ۳۱ یا شماره ۰۵ ۳۱.

Subheading Note.

1. For the purposes of subheading 1205.10, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.

Explanatory remarks to Chapter 12

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1967.
2. The importation of items covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law adopted in 1967.
3. The Total customs duty and commercial benefit on seeds of oil seeds, sugar beet seeds, cotton seeds, seeds of forage plants, pasture plants and lawn grass is 4% of the value.
4. The importation of poppy seed and its flour is prohibited. (**)
The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to the compliance with the quarantine regulations.
7. The importation and exportation of cannabis plant and parts there of, coca leaf and poppy straw are prohibited (****).
8. please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

یادداشت شماره فرعی

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰۲۰۵، اصطلاح «دانه‌های منداب یا لغت دارای مقدار کمی اسید اروسیک» (Low erucic acid Rape or Colza seeds) شامل دانه‌های منداب یا لغتی می‌شود که روغن ثابتی به دست دهند که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد و جزء متشکله جامد آن در هر گرم حاوی کمتر از ۳۰ میکرومول از گلوکوزینولات‌ها باشد.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۲

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی مصوب ۱۳۱۴۶ می‌باشد، به استثنای ردیف ۰۹ ۹۱ ۰۹ ۱۲ تعرفه.
- ۲- ورود اقلام مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۱۴۶ است.
- ۳- مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی بذر دانه‌های روغنی، چغندرقد، پنبه، گیاهان علوفه‌ای، مرتعی و چمن ۴٪ ارزش می‌باشد.
- ۴- ورود دانه و آرد خشخاش ممنوع می‌باشد. (**)
- ۵- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۶- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۷- ورود و صدور گیاه و اجزای مختلف گیاه شاهدانه (Cannabis) و همچنین برگ کوکا و کاه خشخاش ممنوع است. (****)
- ۸- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|--------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 12 01 | Soybeans, even chopped | | | | | | لوبیای سویا، حتی به صورت خرد شده | ۱۲۰۱ |
| 1201 10 00 | - Seed | | | Kg | * | 4 | - بذر | ۱۲۰۱ ۱۰ ۰۰ |
| 1201 90 00 | - Other | | | Kg | 9 | 4 | - سایر | ۱۲۰۱ ۹۰ ۰۰ |
| 12 02 | Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken. | | | | | | بادام زمینی (آراشید)، تفت داده نشده یا به نحو دیگر پخته نشده، حتی پوست کنده یا خرد شده. | ۱۲۰۲ |
| 1202 30 00 | - Seed | | | Kg | * | 32 | - بذر | ۱۲۰۲ ۳۰ ۰۰ |
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 1202 41 00 | -- In shell | | | Kg | 9 | 15 | -- در غلاف | ۱۲۰۲ ۴۱ ۰۰ |
| 1202 42 00 | -- Shelled, whether or broken | | | Kg | 9 | 32 | -- پوست کنده، حتی شکسته شده | ۱۲۰۲ ۴۲ ۰۰ |
| 1203 00 00 | Copra. | | | Kg | 9 | 4 | کبرا (مغز نارگیل پوست‌کنده و خشک‌کرده Copra) | ۱۲۰۳ ۰۰ ۰۰ |
| 1204 00 00 | (Linseed, Flaxseed linseed) event broken | | | Kg | * | 7 | دانه کتان (بزرک)، حتی خردشده | ۱۲۰۴ ۰۰ ۰۰ |
| 12 05 | Rape or colza seeds, whether or canola | | | | | | کلزایا دانه کلزا حتی خردشده. (Canola Rape Rapedd Cloza) | ۱۲۰۵ |

*. به استثنای انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته شده

*. Exception of all kind of crushed, broken, shelled

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 1205 10 00 | - Low erucic acid canola or rape or pape or Repped or colza): | | | Kg | | 4 | - کلزا یا دانه کلزا دارای مقدار کمی اسید ایروسیک: (Low Erucic acid) | ۱۲۰۵ ۱۰ ۰۰ |
| 1205 90 00 | - Other | | | Kg | | 4 | - سایر | ۱۲۰۵ ۹۰ ۰۰ |
| 1206 00 00 | Sunflower seeds, whether or not broken. | | 8 | Kg | * | 4 | دانه آفتابگردان، حتی خرد شده. | ۱۲۰۶ ۰۰ ۰۰ |
| 12 07 | Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken. | | 8 | | | | سایر دانه‌ها و میوه‌های روغنی، حتی خرد شده | ۱۲۰۷ |
| 1207 10 00 | - fruit, palm kernel and its brain | | | Kg | * | 4 | - هسته میوه نخل و مغز آن | ۱۲۰۷ ۱۰ ۰۰ |
| | - Seed cotton: | | | | | | - دانه پنبه: | |
| 1207 21 00 | -- Grain | | | Kg | * | 4 | -- بذر | ۱۲۰۷ ۲۱ ۰۰ |
| 1207 29 00 | -- other | | | Kg | * | 4 | -- سایر | ۱۲۰۷ ۲۹ ۰۰ |
| 1207 30 00 | - castor oil seeds | | | Kg | * | 4 | - دانه روغن کرچک | ۱۲۰۷ ۳۰ ۰۰ |
| 1207 40 00 | - sesame seeds | | | Kg | * | 10 | - دانه کنجد | ۱۲۰۷ ۴۰ ۰۰ |
| 1207 50 00 | - Mustard Seed | | | Kg | * | 10 | - دانه خردل | ۱۲۰۷ ۵۰ ۰۰ |
| 1207 60 00 | - safflower seed | | | Kg | * | 4 | - دانه گلرنگ (گل گلرنگ) | ۱۲۰۷ ۶۰ ۰۰ |
| 1207 70 00 | - melon seed | | | Kg | * | 4 | - دانه خربزه | ۱۲۰۷ ۷۰ ۰۰ |
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 1207 91 00 | -- poppy seed | ** | | Kg | * | 75 | -- دانه خشخاش | ۱۲۰۷ ۹۱ ۰۰ |
| 1207 99 | -- Other | | | Kg | * | 4 | -- سایر | ۱۲۰۷ ۹۹ ۰۰ |
| 12 08 | Flours meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard. | | | | | | آرد و زبره دانه یا میوه‌های روغن‌دار، غیر از آرد و زبره خردل. | ۱۲۰۸ |
| 1208 10 00 | - Of soya beans | | | Kg | 9 | 10 | - از دانه سویا | ۱۲۰۸ ۱۰ ۰۰ |
| 1208 90 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۱۲۰۸ ۹۰ |
| 1208 90 10 | --- Peanut flour | | | Kg | 9 | 40 | --- آرد بادام زمینی | ۱۲۰۸ ۹۰ ۱۰ |
| 1208 90 20 | --- Poppy seed flour | ** | | Kg | 9 | 75 | --- آرد دانه خشخاش | ۱۲۰۸ ۹۰ ۲۰ |
| 1208 90 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 10 | --- سایر | ۱۲۰۸ ۹۰ ۹۰ |
| 12 09 | Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing. | | | | | | دانه‌ها، میوه‌ها و هاگ‌ها برای کشت. | ۱۲۰۹ |
| 1209 10 00 | - Sugar beet seed | | | Kg | | 4 | - تخم چغندر قند | ۱۲۰۹ ۱۰ ۰۰ |
| | - Seeds of forage plants: | | | | | | - بذر گیاهان علوفه‌ای: | |
| 1209 21 00 | -- alfalfa | | | Kg | | 4 | -- بذر یونجه (alfalfa) | ۱۲۰۹ ۲۱ ۰۰ |
| 1209 22 00 | -- Trifolium spp | | | Kg | | 10 | -- بذر شبدر (Trifolium spp) | ۱۲۰۹ ۲۲ ۰۰ |
| 1209 23 00 | -- Fescue | | | Kg | | 4 | -- بذرهای Fescue | ۱۲۰۹ ۲۳ ۰۰ |
| 1209 24 00 | -- Kentucky blue grass seed | | | Kg | | 4 | -- بذر چمن آبی متعلق به ایالت کنتاکی | ۱۲۰۹ ۲۴ ۰۰ |
| 1209 25 00 | -- Lolium multiflorum lam | | | Kg | | 4 | -- بذر گیاه تلخه (Lolium multiflorum lam) | ۱۲۰۹ ۲۵ ۰۰ |
| 1209 29 | -- Other: | | | | | | -- سایر: | ۱۲۰۹ ۲۹ |
| 1209 29 10 | --- Lawn grass | | | Kg | | 4 | --- تخم چمن | ۱۲۰۹ ۲۹ ۱۰ |
| 1209 29 90 | --- Other | | | Kg | | 4 | --- سایر | ۱۲۰۹ ۲۹ ۹۰ |
| 1209 30 00 | - Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers | | | Kg | | 4 | - تخم نباتات علفی که بیشتر به منظور استفاده از گل آنها کاشته می‌شوند | ۱۲۰۹ ۳۰ ۰۰ |

* فقط به صورت تازه

*. Fresh only

** رجوع شود به مندرجات ذیل فصل

** . Refer to explanatory to remark to this chapter.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 1209 91 00 | -- Vegetable seeds | | 1 | Kg | | 4 | -- تخم سبزیجات | ۱۲۰۹ ۹۱ ۰۰ |
| 1209 99 00 | -- Other | | | Kg | | 4 | -- سایر | ۱۲۰۹ ۹۹ ۰۰ |
| 12 10 | Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin. | | | | | | گل رازک، تازه یا خشک کرده، حتی آسیاب شده، پودر شده یا به صورت حبه (Pellets)؛ گرد گل رازک. | ۱۲۱۰ |
| 1210 10 00 | - Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets | | | Kg | ** | 20 | گل رازک، آسیاب نشده، پودر نشده یا به شکل حبه در نیامده | ۱۲۱۰ ۱۰ ۰۰ |
| 1210 20 00 | - Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin | | | Kg | 9 | 20 | گل رازک، آسیاب شده، پودر شده، یا به شکل حبه درآمده؛ گرد گل رازک | ۱۲۱۰ ۲۰ ۰۰ |
| 12 11 | Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered. | | | | | | نباتات، اجزاء نباتات، دانه و میوه، از انواعی که بیشتر در عطرسازی، داروسازی، برای مصرف حشره کشی، انگل کشی یا همانند به کار می رود؛ تازه یا خشک کرده، حتی بریده شده، خرد شده یا پودر شده. | ۱۲۱۱ |
| 1211 20 00 | - Ginseng roots | | | Kg | * | 15 | - ریشه جنسینگ | ۱۲۱۱ ۲۰ ۰۰ |
| 1211 30 00 | - Coca leaf | *** | | Kg | * | 15 | - برگ کوکا | ۱۲۱۱ ۳۰ ۰۰ |
| 1211 40 00 | - Poppy straw | *** | | Kg | | 15 | - کاه خشک | ۱۲۱۱ ۴۰ ۰۰ |
| 1211 90 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۱۲۱۱ ۹۰ |
| 1211 90 10 | --- Cassia and quinine bark | | | Kg | * | 4 | --- قلوس و پوست گنه گنه | ۱۲۱۱ ۹۰ ۱۰ |
| 1211 90 20 | --- Licorice roots | | | Kg | * | 40 | --- ریشه شیرین بیان | ۱۲۱۱ ۹۰ ۲۰ |
| 1211 90 91 | --- Mohammadi flower dry and fresh rose leaf. | | | Kg | * | 15 | --- گل خشک و گلبرگ تازه محمدی | ۱۲۱۱ ۹۰ ۹۱ |
| 1211 90 99 | --- other | | | Kg | * | 7 | --- سایر | ۱۲۱۱ ۹۰ ۹۹ |
| 12 12 | Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i>) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included. | | | | | | خرنوب، خزه و جلبک و سایر علف های دریایی، چغندر قند و نیشکر، تازه، سرد کرده، یخ زده یا خشک کرده، حتی ساییده شده؛ هسته و مغز هسته میوه ها و سایر محصولات نباتی (از جمله ریشه کاسنی بو نداد از نوع <i>Cichorium intybus sativum</i>) که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. | ۱۲۱۲ |
| | - Seaweeds and other algae: | | | | | | - گیاهان و دیگر جلبک های دریایی: | |
| 1212 21 00 | -- Suitable for human Consumption | | | Kg | 9 | 20 | -- مناسب جهت مصرف انسان | ۱۲۱۲ ۲۱ ۰۰ |
| 1212 29 00 | -- Other | | | Kg | | 10 | -- سایر | ۱۲۱۲ ۲۹ ۰۰ |
| | - Other: | | | | | | - سایر: | |
| 1212 91 00 | -- sugar beets | | | Kg | | 20 | -- چغندر قند | ۱۲۱۲ ۹۱ ۰۰ |
| 1212 92 00 | -- seeds Acacia (carob) | | | Kg | 9 | 10 | -- دانه های افاقیا (خرنوب) | ۱۲۱۲ ۹۲ ۰۰ |
| 1212 93 00 | -- Sugarcane | | | Kg | 9 | 10 | -- نیشکر | ۱۲۱۲ ۹۳ ۰۰ |
| 1212 94 00 | -- chicory root | | | Kg | 9 | 10 | -- ریشه های کاسنی تلخ | ۱۲۱۲ ۹۴ ۰۰ |
| 1212 99 00 | -- other | | | Kg | | 40 | -- سایر | ۱۲۱۲ ۹۹ ۰۰ |

*. به استثنای انواع خرد شده، بریده شده، خشک شده، رنده شده، آسیاب شده و پوست کنده

*. Exception of all kind of crushed, chopped, dried, ground, pressed

** فقط به صورت تازه به استثنای هسته و مغز هسته میوه ها

** Fresh only exception of fruit stones and kernel

*** رجوع شود به یادداشت ذیل فصل

*** Refer to explanatory to remark to this chapter.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 1213 00 00 | Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets. | | | Kg | 9 | 10 | کاه و پوست غلات، آماده نشده، حتی قطعه قطعه شده، آسیاب شده، فشرده شده (Pressed) یا به هم فشرده به شکل حبه. | ۱۷۱۳ ۰۰ ۰۰ |
| 12 14 | Swedes, mangolds, fodder roots, hay, Lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets. | | | | ** | | شلغم سوئدی، چغندر علوفه‌ای، ریشه‌های علوفه‌ای، قصبه، یونجه، شبدر، اسپرس، کلم علوفه‌ای، باقلای مصری (ترمس)، بوته ماش و محصولات علوفه‌ای همانند، حتی به هم فشرده به شکل حبه. | ۱۷۱۴ |
| 1214 10 00 | - Lucerne (alfalfa) meal and pellets | | | Kg | | 4 | - یونجه به صورت زبره و به هم فشرده به صورت حبه | ۱۷۱۴ ۱۰ ۰۰ |
| 1214 90 00 | - Other | | | Kg | | 4 | - سایر | ۱۷۱۴ ۹۰ ۰۰ |

* فقط به صورت تازه، به استثنای هسته و مغز هسته میوه‌ها

*. Fresh only, exception of fruit stones and kernel

** به استثنای حبه شده، فشرده شده و زبر شده

***. Exception of pellets, pressed

Chapter 13

Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

Notes.

1. Heading 13.02 applies, *inter alia*, to liquorice extract and extract of pyrethrum, extract of hops, extract of aloes and Opium.

The heading does not apply to:

- Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose or put up as confectionery (heading 17.04);
- Malt extract (heading 19.01);
- Extracts of coffee, tea or maté (heading 21.01);
- Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);
- Camphor, glycyrrhizin or other products of heading 29.14 or 29.38;
- Concentrates of poppy straw containing not less than 50% by weight of alkaloids (heading 29.39);
- Medicaments of heading 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading 30.06);
- Tanning or dyeing extracts (heading 32.01 or 32.03);
- Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or
- Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading 40.01).

Explanatory remarks to Chapter 13

- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The importation of opium is prohibited. (*)
- The importation of hashish (cannabis extract) is prohibited.
- The importation and exportation of resin tincture extract and hemp oil are prohibited.
- The importation of coca extract and coca paste is prohibited.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

فصل ۱۳

انگم‌ها؛ صمغ‌ها، رزین‌ها و سایر شیرها و عصاره نباتی

یادداشت‌ها.

۱ - شماره ۰۲ ۱۳ «بویژه» شامل عصاره شیرین بیان، عصاره بابونه گاوی، عصاره رازک، عصاره صبر زرد و تریاک می‌شود. برعکس، از این شماره مستثنی می‌شود:

الف - عصاره شیرین بیان که برحسب وزن بیش از ده درصد ساکاروز داشته باشد یا به شکل شیرینی عرضه شود (شماره ۰۴ ۱۷)؛

ب - عصاره مالت (شماره ۰۱ ۱۹)؛

ج - عصاره‌های قهوه، چای یا ماته (شماره ۰۱ ۲۱)؛

د - شیر و عصاره‌های نباتی که نوشابه‌های الکلی را تشکیل می‌دهند (فصل ۲۲)؛

ه - کافور طبیعی و گلیسرین و سایر محصولات شماره‌های ۱۴ ۲۹ یا ۳۸ ۲۹؛

و - کنسانتره‌های کاه خشک‌شده حاوی حداقل ۵۰ درصد وزنی از آلکالوئیدها (شماره ۳۹ ۲۹)؛

ز - داروهای مشمول شماره ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰ و مواد معرف برای تعیین گروه‌های خون یا عوامل خون (شماره ۰۶ ۳۰)؛

ح - عصاره‌های دباغی یا رنگرزی (شماره ۰۱ ۳۲ یا ۰۳ ۳۲)؛

ط - روغن‌های اسانس، مایع یا غلیظ (Concrete) شبه رزین‌ها (Resinoides) و اولئورزین‌های استخراج شده همچنین آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبکی روغن‌های اسانسی و فرآورده‌های براساس مواد معطر از انواعی که برای ساخت نوشابه‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند (فصل ۳۳)؛ یا

ی - کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا‌پرکا، گوآیول (Guayule)، شیکل (Chicle) و انگم‌های طبیعی همانند (شماره ۰۱ ۱۴۰).

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۳

- ۱- ورود - حسب مورد - موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود تریاک ممنوع می‌باشد. (*)
- ۳- ورود حشیش (عصاره شاهدانه) ممنوع است.
- ۴- واردات و صادرات عصاره، تنتوره رزین و روغن شاهدانه ممنوع است.
- ۵- واردات عصاره و خمیر کاکا (Coca Paste) ممنوع است.
- ۶- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|--|----------------|---|-----|------------------------|---|---|-------------|
| 13 01 | Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams). | | | | | | گم‌لاک؛ صمغ‌ها، رزین‌ها، صمغ‌های رزینی و اولئورزین‌ها (مثلاً، بلسان‌ها)، طبیعی. | ۱۳۰۱ |
| 1301 20 00 | - Gum Arabic | | | Kg | | 4 | - صمغ عربی | ۱۳۰۱ ۲۰ ۰۰ |
| 1301 90 00 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۱۳۰۱ ۹۰ ۰۰ |
| 1301 90 10 | --- Barycheh | | | Kg | | 4 | --- باریچه | ۱۳۰۱ ۹۰ ۱۰ |
| 1301 90 20 | --- Actone (bitter, sweet) | | | Kg | | 4 | --- آنغوزه (تلخ و شیرین) | ۱۳۰۱ ۹۰ ۲۰ |
| 1301 90 30 | --- Turpentine | | | Kg | | 4 | --- سقز | ۱۳۰۱ ۹۰ ۳۰ |
| 1301 90 40 | --- Tragacanth | | | Kg | | 4 | --- کتیرا | ۱۳۰۱ ۹۰ ۴۰ |
| 1301 90 90 | --- Other | | | Kg | | 7 | --- سایر | ۱۳۰۱ ۹۰ ۹۰ |
| 13 02 | Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products. | | | | | | شیره و عصاره‌های نباتی؛ مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها؛ آگار-آگار و سایر لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته (Modified)، مشتق از نباتات. | ۱۳۰۲ |
| | - Vegetable saps and extracts: | | | | | | - شیره و عصاره‌های نباتی: | |
| 1302 11 00 | -- Opium | * | | Kg | 9 | 75 | -- تریاک | ۱۳۰۲ ۱۱ ۰۰ |
| 1302 12 00 | -- Of liquorice | | | Kg | 9 | 7 | -- از شیرین‌بیان | ۱۳۰۲ ۱۲ ۰۰ |
| 1302 13 00 | -- Of hops | | | Kg | 9 | 7 | -- از رازک | ۱۳۰۲ ۱۳ ۰۰ |
| 1302 19 00 | -- Other | | | Kg | 9 | 7 | -- سایر | ۱۳۰۲ ۱۹ ۰۰ |
| 1302 20 00 | - Pectic substances, pectinates and pectates | | | Kg | 9 | 4 | - مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها | ۱۳۰۲ ۲۰ ۰۰ |
| | - Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from egetable products: | | | | | | - لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، مشتق از نباتات، حتی تغییر یافته: | |
| 1302 31 00 | -- Agar-agar | | | Kg | 9 | 4 | -- آگار آگار | ۱۳۰۲ ۳۱ ۰۰ |
| 1302 32 00 | -- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds | | | Kg | 9 | 4 | - لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته، مشتق از خرنوب، دانه خرنوب یا دانه گوآر | ۱۳۰۲ ۳۲ ۰۰ |
| 1302 39 00 | -- Other | | | Kg | 9 | 4 | -- سایر | ۱۳۰۲ ۳۹ ۰۰ |

Chapter 14

Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

Notes.

1. This Chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI: vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.
2. Heading 14.01 applies, *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans. The heading does not apply to chipwood (heading 44.04).
3. Heading 14.04 does not apply to wood wool (heading 44.05) and prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03)

Explanatory remarks to Chapter 14

1. Entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967 (1346).
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

فصل ۱۴

مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد

یادداشت‌ها.

- ۱ - مواد و الیاف نباتی از انواعی که بیشتر برای ساخت منسوجات به مصرف می‌رسد، به هر نحوی که آماده شده باشد و همچنین مواد نباتی که مورد عملیات مخصوص قرار گرفته تا منحصراً به عنوان مواد نسجی به مصرف برسد، از این فصل خارج و در قسمت یازدهم طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۴۰۱ «بویژه» Bamboo (حتی دو نیم‌شده، اره شده از درازا، بریده شده به طول، گرد شده در دو انتها، سفید کرده، عایق شده در مقابل آتش، صیقلی شده یا رنگ شده)، ترکه‌های دو نیم شده مخصوص سیدبافی، نی و امثال آن، مغز خیزران و رشته یا دو نیم‌شده آن را شامل می‌شود. تراشه، باریکه و نوار چوب در این شماره طبقه‌بندی نمی‌شود (شماره ۱۴۰۴).
- ۳ - ردیف ۱۴۰۴ شامل پشم چوب (ردیف ۰۵ ۱۴۴) و سنبله‌ها (Knots) یا کاکل‌های (Tufts) آماده برای ساخت جاروب (Broom) بامبرس (ردیف ۰۳ ۹۶) نمی‌گردد.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۴

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

| Heading, Subheading No. | Description | ملاحظات Remark | کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff | SUQ | مالیات ارزش افزوده VAT | مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit | نوع کالا | شماره تعرفه |
|-------------------------|---|----------------|---|-----|------------------------|---|--|-------------|
| 14 01 | Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark). | | | | | | مواد نباتی از انواعی که بیشتر در سیدبافی یا حصیربافی به کار می‌رود (مثلاً بامبو، خیزران، نی، چگن، ترکه سید، رافیا، کلش پاک‌شده غلات، سفید کرده (Bleached) یا رنگ کرده، پوست درخت زیرفون (Tilleul). | ۱۴ ۰۱ |
| 1401 10 00 | - Bamboos | | | Kg | 9 | 20 | - بامبو | ۱۴۰۱ ۱۰ ۰۰ |
| 1401 20 00 | - Rattans | | | Kg | 9 | 20 | - خیزران | ۱۴۰۱ ۲۰ ۰۰ |
| 1401 90 00 | - Other | | | Kg | 9 | 20 | - سایر | ۱۴۰۱ ۹۰ ۰۰ |
| [14 02] | | | | | | | | [۱۴ ۰۲] |
| [14 03] | | | | | | | | [۱۴ ۰۳] |
| 14 04 | Vegetable products not elsewhere specified or included. | | | | | | محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد. | ۱۴ ۰۴ |
| 1404 20 00 | - Cotton linters | | | Kg | 9 | 4 | - لینتر پنبه | ۱۴۰۴ ۲۰ ۰۰ |
| 1404 90 00 | - Other: | | | | | | - سایر: | ۱۴۰۴ ۹۰ ۰۰ |
| 1404 90 10 | --- Henna except | | | Kg | 9 | 32 | --- حنا به غیر از عصاره آن | ۱۴۰۴ ۹۰ ۱۰ |
| 1404 90 20 | --- Mascava | | | Kg | 9 | 32 | --- وسمه | ۱۴۰۴ ۹۰ ۲۰ |
| 1404 90 30 | ---cocopit | | | Kg | 9 | 4 | --- کوکوپیت | ۱۴۰۴ ۹۰ ۳۰ |
| 1404 90 90 | --- Other | | | Kg | 9 | 15 | --- سایر | ۱۴۰۴ ۹۰ ۹۰ |

